

EL DIARIO DE AVILA

Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Año LXXXVI - Número 27.053

Sábado, 6 de octubre de 1984

Redacción, Administración y Talleres: P. Santa Teresa, 12 • Teléfonos 212640 - 41 y 42 • Dep. Legal: AV-5-1958. Precio: 40 pesetas



Un momento de la recepción ofrecida ayer en el Ayuntamiento a los villeneuveois o villanoveses. (Foto: Lumbreras)

TIERNO GALVAN EN LA FIRMA DEL PROTOCOLO DE HERMANAMIENTO ENTRE AVILA Y VILLENEUVE SUR LOT

Don Enrique Tierno Galván, presidente mundial de Ciudades Unidas, ha asistido a mediodía de hoy, en el Ayuntamiento, a la firma del protocolo de hermanamiento

entre Avila y Villeneuve sur Lot, por parte de las autoridades de ambas ciudades y en presencia de los correspondientes comités de hermanamiento, y vecinos de la locali-

dad francesa que a última hora de la tarde de ayer llegaron a Avila.

(Información en pág. 16)

EL PINTOR TOVAR, GANO LA BIENAL DEL AYUNTAMIENTO



Miembros del Jurado calificador de la Bienal del Ayuntamiento (Foto: Lumbreras).

A mediodía de ayer, se reunió en el Museo Provincial el jurado que había de fallar la Bienal de Pintura organizada por el Ayuntamiento con motivo de las fiestas de Santa Teresa, con objeto de emitir su fallo, después de examinar todos los cuadros presentados al certamen. Integraban el jurado los señores Villaseñor, Capa, Tardón y Tarretero, junto con el alcalde de

Avila, Mario Galán y el concejal, José Villegas que actuaba como secretario.

Después de vistas las obras y tras las deliberaciones oportunas, se acordó conceder el premio al cuadro presentado, sin título, por Tovar, de Madrid. El accésit recayó en el cuadro titulado "Desnudo en la bañera", del que es autor López Sánchez, de Avila.

Según el director de la Caja Rural Norberto Leguey impulsará la línea mantenida por la Caja Rural Provincial



Norberto Leguey entre el público, antes de ser elegido (Foto: Lumbreras).

"Hay que pasar inexorablemente por el sistema de cooperativas"

Norberto Leguey, nuevo presidente de la Caja Rural Provincial, impulsará la línea mantenida por la entidad, dijo a EL DIARIO DE AVILA, su director, Antonio Vázquez, tras la celebración de la asamblea general en la que fue elegido el nuevo presidente. El señor Vázquez Jiménez añadió que éste "es el inicio de una nueva etapa

muy importante para el campo abulense y para la Caja".

Por su parte Norberto Leguey mostró su deseo de que se dignifique la actividad de los agricultores y ganaderos, y consideró inexorable pasar por el sistema de cooperativas para un mejor desarrollo y progreso del campo.

Página 5.

DEMETRIO MADRID VISITARA AVILA

Durante los próximos días 9 y 10 del presente mes de octubre, el presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid, realizará una visita institucional a la Pro-

vincia de Avila.

Con este motivo, ha sido preparado un amplio programa de actos, que se iniciarán con una reunión de trabajo del señor Madrid con los delegados territoriales, a la que seguirán, en la misma mañana del día 9, unas audiencias al gobernador civil, al alcalde de Avila, y al presidente de la Diputación Provincial, así como a los parlamentarios y procuradores de la provincia abulense.

Tras asistir a un almuerzo en el Hotel Palacio Valdearábanos, el presidente de la Junta de Castilla y León saldrá hacia Candeleda, donde mantendrá una reunión de trabajo con los miembros de la Corporación municipal.

LA MODA DE OTOÑO

Jeimer

monas - boutique

Duque de Alba, 3 — Alemania, 6

VESTIDOS - BLUSAS
TRAJES DE CHAQUETA -
CONJUNTOS

Primeras Jornadas sobre Administración Local de Castilla y León

Se han celebrado con gran éxito, no sorpresivo, las Primeras Jornadas sobre Administración Local, de nuestra Comunidad Autónoma, durante los días 24 al 28 de septiembre último, organizadas, con gran acierto, al que ha correspondido el más óptimo resultado, por la Consejería de Presidencia y Administración Territorial que preside el profesor universitario Don José C. Nalda García.

Han discurrido en una doble dimensión de mutuo enriquecimiento, entre congresistas y conferenciantes y ponentes, aquéllos con la teoría científica de éstos, y éstos con la fecunda y dilatada práctica de los primeros.

En las sabias y hondas conferencias se han desgranado principios filosóficos inspiradores de lo que ha de ser el nuevo régimen de la Administración Local española. No olvidemos que estamos en pleno cambio, y que la Ley de Bases de Régimen Local, tiene rango y categoría de segundo constitucionalismo español. Le sigue en orden de importancia, en la regulación de la vida española, a la propia Carta Magna. Así se explica, llanamente, la importancia de estas Jornadas y el alcance de la elaboración y aprobación de la nueva Ley de Régimen Local, para la vida de los entes locales, provinciales y autonómicos, que en definitiva es toda la Nación.

Uno de esos principios básicos, es el no vaciamiento de competencias de las Diputaciones Provinciales, entre otras cosas, porque no sé si tienen algo más que el continente. Sin embargo, al estar reconocidas en la Constitución (arts. 137, 141 y 143), la Comunidad Autónoma trata de competenciarlas fundamentalmente en la consistencia de la garantía del equilibrio de los pequeños o micro municipios, al asegurar a éstos los servicios mínimos en el ámbito de sus respectivos territorios.

El Proyecto de Ley de Coor-

dinación de las Diputaciones, juntamente con el de transferencias y delegaciones, forma parte de un paquete de leyes que recogen la técnica de ampliación de las escasas competencias de las Diputaciones. De ahí la importancia que las quiera primar la Comunidad Autónoma, en lugar de maniatarlas o relegarlas, a fin de lograr establecer unos nexos fuertes de cooperación eficaz entre las administraciones locales y la autonómica.

Corresponde al Estado la aprobación de las Bases que han de regular la organización y funcionamiento de las administraciones locales, delegando o atribuyendo a las Comunidades Autónomas el desarrollo de esos principios básicos. Pues que la Ley de Bases, como su mismo nombre indica, es simplemente de mínimos regulados por el Estado. Y por cierto, cuantos más mínimos mejor, para la autonomía municipal. Análogamente en Alemania, *vr. gr.*, al igual que en todos los Estados Federales o Autonómicos, no es al Estado al que corresponde el desarrollo de las Bases del Régimen Local, sino a los Lander o los Estados Federados. Únicamente queda el gran problema, latente, y que esperamos se resuelva lo más favorablemente posible, con la contribución de todos, es cómo se atribuyen esas competencias a la Administración Local, pues que las delegadas no tienen problemática alguna.

Tan autonómica se configura la Administración Local en la Constitución, Capítulos II y III del título 8º, que se pretende en la nueva Ley de Bases del Régimen Local, que los conflictos competenciales entre municipios y Comunidades autónomas, se atribuyan, en cuanto a su conocimiento y resolución, al Juez, no al Tribunal Constitucional, ni al Poder Ejecutivo.

La Administración Local autónoma, no absoluta, ni soberana, tendría competencias

propias, nacidas "per ser", y otras delegadas por el Ente Autonómico, que va a ser su antiguo Estado. Pues éste, se limita a aquéllos mínimos o básicos meritados. Y el lote de leyes que regularán la organización y funcionamiento de los entes locales, no son otras que el Estatuto de Castilla-León —que por cierto nunca comprendí, por qué esta autonomía ha de adjetivarse con el de una sola provincia, cuando ésta fue subsumida en el proceso de constitución e integración de Castilla, la que, como todos sabemos, formó a España, mal que pese a catalanes y vascos, aunque luego por una mala fortuna, ha sido España la que ha deshecho a Castilla—. Pero, Doctores tiene la Santa Madre Iglesia.

La función pública local, se inspira en los principios de mérito y capacidad, recogidos en el art. 79 de la Ley de Bases, así como en el de la inamovilidad del funcionario local, en libre concurrencia e igualdad de condiciones de todos los candidatos.

Para el nombramiento de lo que hoy son Cuerpos Nacionales y cuyas funciones públicas —fe pública y asesoramiento jurídico, control, fiscalización y recaudación— se reconocen legalmente en el art. 78, desaparece "in radice" la tan denostada "terna", que tan irreparables daños causó a estas carreras administrativas locales, rigiendo en lo sucesivo un baremo de méritos formado con carácter nacional.

Se propone nuestra Comunidad Autónoma, con gran acierto, potenciar las Comarcas y las Mancomunidades Municipales, para la mayor y mejor prestación de los servicios públicos locales, y atajando el histórico y perpetuo mal que los micro municipios han padecido y padecen al seguirse con ellos la política de campanario, existiendo un bastón donde una campana. Estos entes locales, no pueden ni deben desaparecer, por ser esencialmente natu-

rales, pero al no poder pechar con la abrumadora carga de los servicios mínimos de bienestar de la comunidad, tienen necesidad imperiosa de agruparse, mancomunarse o integrarse en la comarca, única forma de que la vida local del ruralismo español, tan abandonado hasta ahora, se vea complacido con la prestación de esos servicios municipales que tiendan a lograr el mayor bienestar posible. Basta pensar que más del 95 por 100 de los municipios de nuestra Comunidad Autónoma, cuenta con menos de 5.000 habitantes. Y de los 2.167 municipios de la región, sólo 18 superan los 10.000 habitantes.

Meritada Ley de bases, no sólo regula los principios teológicos en que ha de inspirarse el desarrollo y organización de los entes territoriales, Municipios, Provincia y Entidades locales menores, sino de los otros entes locales, que yo llamaría institucionales e históricos, cual las Áreas Metropolitanas, las Comarcas, las Mancomunidades, los Consorcios y las antiguas Comunidades de Villa y Tierra, verdaderos residuos históricos medievales, que tanto contribuyeron a la formación de España, con la extensión de Castilla por todo el territorio peninsular.

Tan fecundas y formativas han sido éstas, más que extensas, intensas jornadas, que no es de extrañar que numerosos funcionarios directivos de la Región, hayan lamentado no haber podido concurrir a ellas, por falta de plazas, ya que el Congreso se limitó a 120 congresistas; por lo que esperamos que la Comunidad Autónoma, haciéndose eco de esta ilusión y deseo, al mismo tiempo que necesidad, de participar en Jornadas similares, se potencien y extiendan a otras localidades provinciales, siguiendo en lo sucesivo el orden que indica el abecedario.

RAMON SASTRE MARTIN

EL DERECHO DE RETIRO

La desigualdad de tratamiento reviste a veces formas más sutiles. Susan Jane Worringham y Margaret Humphreys, dos empleadas de la Lloyds han tenido la experiencia. En su caso, la causa no era el monto de sus salarios, más sí el régimen de retiro impuesto a los empleados.

A partir de su ingreso a esta gran compañía de seguros, los hombres debían en efecto pagar una cuota a una caja de retiros. Las mujeres por su parte no lo podían hacer sino a partir de los 26 años de edad. Resultado: los hombres que habían abonado durante un período más largo recibían una pensión más confortable que sus colegas femeninas al fin de su carrera.

Comprometida por la Corte de apelación de Londres, la Corte de Justicia europea concede la razón a las demandantes en 1981. Efectivamente la remuneración incluye otras cosas además del salario propiamente dicho —y, en particular las cuotas. Los Tratados europeos prohibían toda discriminación sobre la materia, las mujeres europeas pueden obtener, ante un tribunal, la igualdad de remuneración dentro de la cual se deben incluir las cuotas a una caja de retiros.

Desde entonces, numerosas directivas europeas han ampliado el contenido del principio de no discriminación. Los textos comunitarios comprenden particularmente disposiciones relativas a la clasificación de los profesionales, el acceso al empleo, a la formación y a la promoción, a las condiciones de trabajo, a la protección de las demandantes contra despidos abusivos, etc. Sin contar que antes de fin de año, todas las discriminaciones sexistas contenidas en los regímenes legales de seguridad social deberán ser eliminados.

MERCA - OCASION



NUESTROS VEHICULOS DE OCASION ESTAN REVISADOS POR NUESTRO PERSONAL ESPECIALIZADO PARA QUE PRESTEN UN BUEN SERVICIO.

EL SERVICIO POST-VENTA PEGASO, SE ENCARGA DE ATENDERLE Y MANTENER SU VEHICULO DE OCASION EN BUEN ESTADO. NUMEROSOS USUARIOS PUEDEN CONFIRMARLO. VEHICULOS GARANTIZADOS MEDIANTE CERTIFICADO.

CONFIE EN NOSOTROS

HIJOS DE VICTOR ALCON, S.R.C.

Carretera de Valladolid s/n. AVILA Teléf. 22 22 00. Sr. Peralta

Sigue en funcionamiento la Oficina de Información, Iniciativas y reclamaciones

Se recuerda al público que en el Gobierno Civil de esta provincia, funciona una Oficina de Información, con la finalidad de facilitar la que sea requerida acerca de la competencia y gestión de los órganos de la Administración, tramitación de expedientes, localización de dependencias, horarios de trabajo, etc., así como el servicio de lectura del Boletín Oficial del Estado y de la Provincia.

Las consultas podrán efectuarse los días laborables en horario de 9,00 a 14,00 por las mañanas y de 16,00 a 18,00 por las tardes, excepto sábados, de conformidad con los artículos 33 y 34 de la vigente Ley de Procedimiento Administrativo y acuerdo del Consejo de Ministros de fecha 10 de noviembre de 1972, pudiendo personarse en la Oficina o realizar la consulta telefónicamente a los números 22 02 78 ó 22 03 80, extensión 44.

A disposición de cuantas personas precisen formular por escrito sugerencias sobre la estructura o mejora de los servicios administrativos o reclamaciones en relación con las tardanzas, desatenciones y otras anomalías que se observen en el funcionamiento de los mismos, se halla instalado un buzón en este Gobierno Civil.

Avila, 3 de octubre de 1984.
EL SECRETARIO GENERAL

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA COLEGIO UNIVERSITARIO DE MEDICINA

Se pone en conocimiento de todos los alumnos matriculados en los cursos de 2º y 3º que las clases darán comienzo el lunes día 8 de octubre, con arreglo al horario que se encuentra expuesto en los tabloneros de anuncios del Colegio.

Avila, 2 de octubre de 1984.

EL DIRECTOR

C. Hoyos Fitto

Especialista en Urología

Ha trasladado su consulta a

Avda. José Antonio, 8 - 1º

Consulta de 4 a 7.

Lunes, miércoles y viernes.

Teléf. 22 51 69 C. S. Núm. 9.

El día 10 en la Catedral

Concierto de la Coral de Aquisgrán

La famosa Coral de Aquisgrán ofrecerá el próximo miércoles día 10, a las diez de la noche un concierto en la Catedral de Avila, con motivo de las fiestas patronales de Santa Teresa, organizado por el Secretariado Diocesano Teresiano-Sanjuanista.

El programa incluye obras de Giovanni Pierluisi, Tomás Luis de Victoria, Orlando di Lasso, Heinsich Schütz, Johann Michael, Bach, Joahn Pachbel, Joseph Haydn, A. Mozart, Johannes Brahms, Max Regèr, Antonio Bruckner y Johann Sebastian Bach. Actuará como soprano solista Isabel Castelo, bajo la dirección de Mos. Dr. Rudolf Pohl.

La Capella Carolina es el coro titular de la Catedral de Aquisgrán, cuyos orígenes se remontan a la "Schola Palatina" fundada por el emperador Carlomagno, hace mil doscientos años. Desde entonces, figuran como profesores los más importantes virtuosos de su tiempo. En el año 782 se hace cargo de la dirección de la escuela palatina Alcuino, el personaje más erudito de su siglo, que con anterioridad había dirigido la escuela conventual de York.

Entre las escuelas corales del Sacro Imperio Romano-Germánico ocupa un lugar de preeminencia. E interviene en las brillantes ceremonias de coronación de treinta reyes alemanes entre los años 936-1531. Ya, en el siglo XVI la Catedral de Aquisgrán se convierte en el principal centro polifónico, al que acuden los

maestros de los países vecinos.

En 1925, el profesor Theodor Bernhard Rehmann asume la dirección de la Coral, que adquiere vitalidad nueva, traspasando fronteras y reafirmando su fama.

Desde 1964 dirige el coro Mons. Dr. Rudolf Pohl, que antes estaba encargado de la formación de los escolares y de la dirección del Coro de Niños Cantores. Es la época en que la Coral se concentra en el estudio, y presentación de las grandes obras maestras de la polifonía religiosa universal, desde Palestrina y Lassus, pasando por Bach, Händel, Haydn, Mozart, Beethoven, Brahms, Bruckner y Verdi, hasta Vaughan-Williams, Kodaly, Britten y otros compositores contemporáneos.

Son famosos los conciertos en Aquisgrán y las solemnes liturgias de la Catedral. Y en el extranjero, han actuado en los últimos años en Italia (1980), Polonia (1981), Israel (1982), Inglaterra (1983) y Checoslovaquia (1983).

Una amplia gama de grabaciones en discos complementa la imagen de la música coral religiosa de seis siglos de historia, tal y como el Coro Catedralicio de Aquisgrán la presenta con depurada calidad interpretativa.

Lleva en tu cartera el carnet de socio de PRONISA y se te abrirán más puertas que con la mejor tarjeta de crédito.

AG PANTALONES

ARTURO GONZALEZ, S.L.

REYES CATOLICOS, 8

AVILA


VENTA DE LOCALES

GRAN CENTRO COMERCIAL

MULTI  TIENDA

EN PLENO FUNCIONAMIENTO.
EN EL CENTRO DE LA CIUDAD.
PARA HACER UN BUEN NEGOCIO.

Información:

San Pedro Bautista, 5 y MULTI  TIENDA, Dr. Fleming, 24.

GLOSAS AVILEÑAS

★ 1.755.740 PTAS. SUBVENCION DEL INEM AL AYUNTAMIENTO DE AVILA PARA CREACION DE PUESTOS DE TRABAJO.

★ UNA ESCUELA DE TECNICOS FORESTALES, ASPIRACION ABULENSE.

SE están llevando a cabo obras de pavimentación y urbanización en el Teso del Hospital. Dichas obras están a cargo del Ayuntamiento de la Ciudad, que cuenta con una importante subvención del INEM derivada del concierto de colaboración establecido entre dicho Organismo y las Corporaciones Locales para la realización de obras públicas generadoras de puestos de trabajo para trabajadores en desempleo. La cantidad concedida al Ayuntamiento de Avila que con sus medios multiplicará los efectos de la misma es de un millón setecientos cincuenta y cinco mil setecientos cuarenta pesetas, lo que ha permitido no sólo atender a necesidades urbanísticas locales, sino la creación de puestos de trabajo distribuidos de acuerdo con los criterios establecidos reglamentariamente por la Comisión ejecutiva del Instituto Nacional de Empleo.

LA reciente celebración de la Festividad de San Francisco de Asís, Patrono de los Cuerpos Forestales, nos sirve de gancho para recordar a quien pueda hacerlo la necesidad de montar en Avila una Escuela de Técnicos Forestales o Capacitación Forestal. No me refiero a la creación de una Escuela de Capataces dependientes en la actualidad de las Comunidades Autónomas y en las que se imparte formación de Capataz forestal, que posibilita el acceso a las convocatorias de Guardería Forestal que convoca el Instituto para la Conservación de la Naturaleza, sino a un Centro, en el que se impartan Enseñanzas no sólo de Capataz, sino de técnico de grado medio que, ofrezca conocimientos ecológicos, de jardinería, viveros, piscicultura, botánica, tecnología de la madera y explotación y ordenación del monte. Es ésta una actividad que cuenta cada día con mayor número de aficionados y la vocación o llamada ecológica se extiende a pasos de gigante entre la juventud, que desea trabajar si es posible al aire libre y con un sentido que no sea exclusivamente crematístico. Si unimos esta circunstancia al hecho de que Avila es una de las provincias con mayor superficie forestal de España, tenemos los elementos básicos necesarios para pensar en dicha instalación, que posibilitaría puestos de trabajo, salidas airoas para la juventud que demanda nuevo empleo y en última instancia una cualificación de técnicos que redundaría en mayor rentabilidad y prosperidad de nuestros montes, que en muchos casos constituyen la columna vertebral de la economía rural de bastantes municipios y familias.

COMO se sabe por las noticias que desde nuestro PERIODICO hemos dado en varias ocasiones los centenarios olmos padecen una enfermedad hasta ahora irreversible, que se conoce por el nombre de grafiosis y que va destruyendo sin pausa ejemplar a ejemplar. La epidemia no sólo se registra en nuestra Ciudad y Provincia, sino en otras varias como Segovia, en donde es abundante la tala de estos árboles y en Guadalajara. Hasta allí se ha desplazado un equipo de técnicos ingleses, que probablemente vengan a nuestra Ciudad también para, en unión de expertos españoles, estudiar el avance de la enfermedad y la posibilidad de aplicar algún remedio eficaz.

EL consejero de Transportes, Turismo y Comunicaciones de la Junta de Castilla y León, el abulense Juan Antonio Lorenzo denunció recientemente en Valladolid el incumplimiento del compromiso contraído por el ministro de Transportes Enrique Barón respecto a la defensa ante el Consejo de Ministros de un plazo hasta primeros de enero de mil novecientos ochenta y seis para desmantelar los ferrocarriles deficitarios de la región. Con la decisión del Gobierno se deja a la Consejería a los pies de los caballos pues la obliga a una negociación apresurada y compleja.

G. Z.

el Cimbafillo

UNA SORPRESA DESAGRADABLE

Testimonio de que en todas partes cuecen habas, como diría un amigo castizo, es lo que le acaba de ocurrir a nuestro colaborador Julio de Vega Laorden, en Salamanca. Cuando regresó, después de una visita por la zona monumental de la ciudad en compañía de un Magistrado Juez de la ciudad y otro amigo, para recoger el coche, que había dejado aparcado en la céntrica Plaza de los Bandos, se encontró con la nada grata sorpresa de que le habían roto una de las lunetas, por la que habían abierto el vehículo y del que le sustrajeron un maletín con diversos efectos personales. Como se ve la vecina ciudad ha perdido por obra de la delincuencia callejera una buena parte de su tradicional seguridad, lo que deben de tener muy en cuenta los numerosos abulenses, que cada semana acuden a ella.

CUPON PRO-CIEGOS

NUMERO
PREMIADO

2 8 5 3

DIA: 5 OCTUBRE

GRUNDIG

TV COLOR - VIDEO 2000

DISTRIBUIDOR OFICIAL

TIRSO YAÑEZ

C/ Juan José Martín, 2

VIDEO CLUB 2000

SERVICIO TECNICO

El "Teatro de la Nada" reinició sus representaciones

El abulense "Teatro de la Nada" presentó ayer, en sesión nocturna, la obra de Miguel A. Rellán "Historia triangular del amor loco de Pilatos, Secundina y Zorromoco (Retablo del loco amor)" en un montaje dirigido por Antoni Al·les. La obra, divertida y llena de situaciones insólitas, refleja el enfrentamiento entre dos concepciones distintas de la verdad y, apoyándose en el lenguaje y la técnica, se convierte en un espectáculo que mantiene de principio a fin el interés del espectador.

La presentación de esta obra ha sido minuciosamente preparada y los dos protagonistas, Angeles Jiménez y Paco González (que son los creadores del grupo) realizan un extraordinario trabajo.

Hoy sábado la obra volverá a ponerse en escena en sesiones de ocho de la tarde y once de la noche y, finalmente, mañana habrá una sesión matinal.

(Fotos: Lumberas)



ADORACION NOCTURNA: VIGILIAS EN TODA ESPAÑA, EL 10 DE OCTUBRE EL PAPA ESTARA EN ZARAGOZA

Con motivo del viaje de Juan Pablo II a América Latina, para conmemorar el comienzo de los preparativos de celebración del descubrimiento y evangelización de América, la Adoración Nocturna organiza vigiliat de oración por el viaje del Papa.

En Zaragoza, en la iglesia de Santa Engracia, se celebrará una Vigilia Nacional que comenzará a las veintitrés horas y durará toda la noche para los adoradores de Zaragoza y para cuantos puedan unirse a ella. Quienes no puedan permanecer toda la noche tendrán un turno especial vigilar en la misma iglesia de las once a la una.

En todas las Secciones de España se organizarán Vigiliat especiales en la misma fecha, o en fecha próxima y en la forma que sus directivos crean conveniente.

En Avila capital, la Vigilia será el día 10, miércoles a las veintitrés horas, en la iglesia de San José (Las Madres). Será pública y abierta a todos los fieles, y la organizan conjuntamente las ramas masculina y femenina de la Adoración.

Esta vigilia equivale a la Vigilia de Santa Teresa que se celebra todos los años, por eso se celebra en Las Madres.

Quienes deseen asistir a los actos de Zaragoza, pónganse en contacto cuanto antes con los Consejos Diocesanos de la capital.

NOTA DEL TIEMPO

CHUBASCOS Y TORMENTAS EN LOS PIRINEOS, CATALUÑA Y LEVANTE

MADRID, 6 (Efe).—Mañana habrá cielo nuboso en los Pirineos, con algún chubasco y tormentas en el Pirineo catalán y Baleares, informa a "Efe" el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará parcialmente nuboso en Navarra, La Rioja, Vascongadas y Cantábrico, y casi despejado en el resto de España, con nieblas en Asturias y Galicia durante la mañana. Nuboso en Canarias, con lloviznas.

Los vientos soplarán fuertes del Este en el Estrecho; del Norte en los Pirineos, Cataluña y Baleares, y del Noreste en el Ebro.

Se prevé un aumento de las temperaturas máximas, excepto en Cataluña, Baleares y Levante, en donde descenderán.

La predicción hasta medianoche de hoy es de cielo muy nuboso, con chubascos y tormentas en los Pirineos, siendo de nieve en altitudes superiores a los mil metros. Serán intensas en la vertiente francesa.

También estará nuboso, con chubascos moderados en el Cantábrico, con alguna tormenta en Vascongadas, pero mejorando durante el día. Nuboso en la cordillera central, provincias de Burgos y Palencia, y regiones de Aragón y Cataluña y con algún chubasco tormentoso en la costa de Cataluña, Norte de Levante y Baleares.

El cielo estará parcialmente nuboso en el Centro, Galicia, resto de Castilla-León, La Mancha y sur de Levante. Nuboso en Canarias, con alguna llovizna, y despejado en el resto de España.

Juzgado de 1.ª Instancia de Avila

EDICTO

En virtud de lo acordado en providencia de esta fecha dictada en el procedimiento ejecutivo sumario del art. 131 de la Ley Hipotecaria n.º 515/82 seguido a instancia de la Caja General de Ahorros y M.P. de Avila contra D. José Alfonso Santamaría Hernández Prieta en reclamación de un préstamo hipotecario ascendente a 4.971.498 ptas. por principal, intereses y costas, sobre finca número 5 vivienda sita en la planta 4.ª de la casa n.º 5 de la calle Dr. Fléming de esta capital letra A. Inscrita al tomo 1.209, libro 119, folio 150, finca n.º 7.315-3.ª y por resultar de la certificación registral que aparece

una anotación preventiva de embargo, con posterioridad a la hipoteca a favor de D. Antonio Zurita Molina por importe de 700.774 ptas. por principal, intereses y costas, siendo desconocido el domicilio de dicho posterior acreedor y en cumplimiento de lo dispuesto en la regla 5.ª del art. 131 de la Ley Hipotecaria, se hace saber al mismo por medio del presente la existencia del procedimiento a los fines y efectos que dicha regla expresa.

Dado en Avila a tres de octubre de mil novecientos ochenta y cuatro.

Firmas ilegibles.

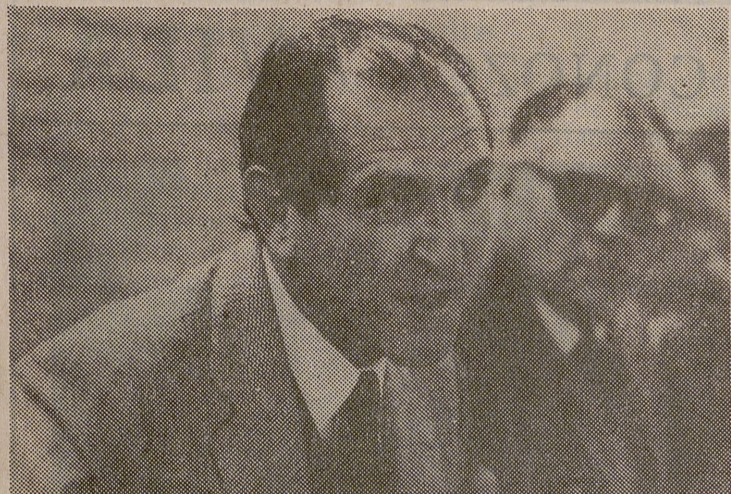
PINGOUIN
ESMERALDA

Lanas Reina Isabel se complace en invitarle al pase de modelos Colección Otoño-Invierno con creaciones exclusivas de nuestra acreditada marca Pingouin Esmeralda.

DISCOTECA CHABEL'S
Avda. Portugal, 27
Lunes, 8 de octubre
8'30 tarde
AVILA

Elegido nuevo presidente de la Caja Rural

Norberto Leguey: "Conseguir la dignificación de los agricultores y ganaderos"



El nuevo presidente de la Caja Rural, Norberto Leguey

Conseguir la dignificación de los agricultores y ganaderos, hacerles comprender que su trabajo es una actividad empresarial y apoyar esa actividad en fórmulas de asociacionismo y cooperativismo, son los tres grandes puntos de reflexión a modo de objetivos, que llevaron a Norberto Leguey, nuevo presidente de la Caja Rural Provincial, a aceptar a ser candidato.

Norberto Leguey, respaldado por unanimidad de los asistentes a la asamblea de la Caja Rural Provincial de Avila, celebrada ayer, agradeció, en palabras dirigidas a los socios, la confianza que se depositaba en su persona y expuso los contactos previos que había mantenido con la Consejería de Agricultura para saber que no existía incompatibilidad en el cargo con su puesto de funcionario. Hizo luego un autoexamen sobre su trayectoria de vida dedicada al campo y a los hombres del campo, a través de sus puestos de trabajo en Segovia, Ciudad Real y Avila. Después se refirió a esos tres puntos de reflexión citados anteriormente: conseguir la dignificación de los agricultores y ganaderos, desde el punto de vista de personas que ejercen una noble actividad que generalmente no es comprendida e incluso es mal comprendida o mal interpretada por el resto de la sociedad. En segundo lugar, hacer comprender a los hombres del campo que su trabajo agrícola y ganadero debe ser desarrollado como una actividad empresarial. Finalmente, apoyar esta actividad, de cara a su viabilidad y obtención de mayor rentabilidad, en fórmulas de asociacionismo o cooperativismo, que es lo que puede permitir su presencia más activa en el mercado de capitales y en el circuito de comercialización de sus productos, puesto que en definitiva en esta última fase se juegan en muchas ocasiones los resultados de su gestión. "Como esto coincidía —añadió— con los objetivos que en líneas generales debe cumplir la Caja Rural, me motivó con un cierto criterio de amplia disponibilidad personal y de continuación de servicio a los hombres del campo, para aceptar que mi nombre figurara en la candidatura". Norberto Leguey concluyó su intervención agradeciendo a la asamblea su pronunciamiento y

poniéndose a la disposición personal de todos los socios, presentes o ausentes.

En el transcurso de la asam-



La situación de la Caja Rural, ha mejorado bastante, según palabras de su director, Antonio Vázquez. (Fotos: Lumbreras)

blea, que fue presidida por el vicepresidente y presidente en funciones, Remigio López Hernández, intervino también el anterior presidente, don Mariano Fernández, quien, como se sabe, había presentado su cese el 31 de julio, confirmándolo el 17 de agosto ante la petición de que lo reconsiderara. Don Mariano, que agradeció emocionado las muestras de apoyo y cariño re-

cibidas, así como el nombramiento de presidente de honor, hizo una semblanza del candidato diciendo que sería un gran continuador de su labor y felicitando al Consejo por la elección del mismo.

El director de la Caja Rural Provincial, Antonio Vázquez Jiménez, por su parte, informó sobre altas y bajas de socios, con un capital social de 413 millones de pesetas. Del mismo modo dio cuenta de los ajustes que se han producido durante el ejercicio, por los apoyos del Banco de Crédito Agrícola, que han pasado de 1.268,7 millones a 1.768,7, lo que indudablemente repercute en las inversiones para Avila.

La asamblea concluyó con un turno de ruegos y preguntas, en el que se plantearon aspectos concretos y situaciones personales de los socios.

Antonio Vázquez:
"La situación de la Caja Rural ha mejorado progresivamente desde el ejercicio del 83"

Tras la asamblea, el director de la Caja Rural, señor Vázquez Jiménez declaraba a El Diario de



Mariano Fernández, anterior presidente, agradeció emocionado las muestras de apoyo

Avila que con la elección del nuevo presidente "se pretende impulsar la línea que se venía desarrollando hasta ahora. Esto es —añadió— el inicio de una etapa muy importante para la Caja y para el campo abulense".

Preguntado sobre la situación actual de la Caja, respondió:

—La situación de la Caja Rural ha mejorado progresivamente desde el ejercicio del 83, habiéndose producido un crecimiento en los recursos que supera el 18%, lo que ha conllevado una mejora sustancial en la cuenta de resultados, respecto al mismo período del 83.

Sobre el futuro nos dijo:

—El futuro es importante. Se le puede ver con total optimismo. El Grupo Asociado se está dejando notar. Las esperanzas que se habían puesto en la firma del acuerdo se están haciendo una realidad, siendo el importe de los préstamos de mediación para Avila y provincia de 254 millones de pesetas. El importe total de préstamos para este año es de 1.766. El capital social actual es de 453 millones de pesetas.

En cuanto a la elección del nuevo presidente, agregó:

—Con ello pretendemos impulsar la línea que se venía desarrollando hasta ahora. Es el inicio de una etapa muy importante para el campo abulense y para la Caja.

También le pedimos su opinión sobre la marcha de la nueva sede:

—Espero que va a repercutir en un mejor servicio a nuestros socios. Son instalaciones que se ofrecen a la ciudad, incluso el aparcamiento, con el que no se pretende especular, sino dar ese servicio a la capital y provincia.

Por otra parte hay que decir que ha supuesto una mejor operatividad para el trabajo interior para el servicio de nuestros asociados y clientes.

Norberto Leguey:
"Hay que pasar inexorablemente por el sistema de cooperativas"

También conversábamos al final de la asamblea con el nuevo presidente, Norberto Leguey:

—Creo que desde mi nuevo puesto puedo seguir ayudando e incluso en mayor medida, al hombre del campo. Mi disponibilidad personal se traslada a otra esfera, pasando de la actuación desde la Administración a un mejor conocimiento, más profundo si cabe, de cuáles son las situaciones que los agricultores y ganaderos tienen en sus explotaciones, instrumentando los medios adecuados para conseguirla.

—¿Crees que el sistema de asociacionismo y cooperativas, al modo de la Caja Rural se va a imponer en el campo?

—Estoy totalmente convencido de que el sistema de cooperativas es el mejor sistema. Hay que pasar inexorablemente por el sistema de cooperativas. Será cuestión de maduración de los criterios. Los éxitos en las gestiones empresariales pasan por la cooperación. En esto, como en otras cosas, tenemos en los países vecinos muchas de las respuestas a las preguntas que nos hacemos: el potente asociacionismo agrario de tipo cooperativo que existe en la CEE.

(Pasa a página 16)



TERCER ANIVERSARIO

**Francisco Vergillos
Bezares**

Falleció en accidente, el día 5 de octubre de 1981

A LOS 23 AÑOS DE EDAD

D. E. P.

**Sus padres, hermanos y
demás familia**

Ruegan una oración por su alma

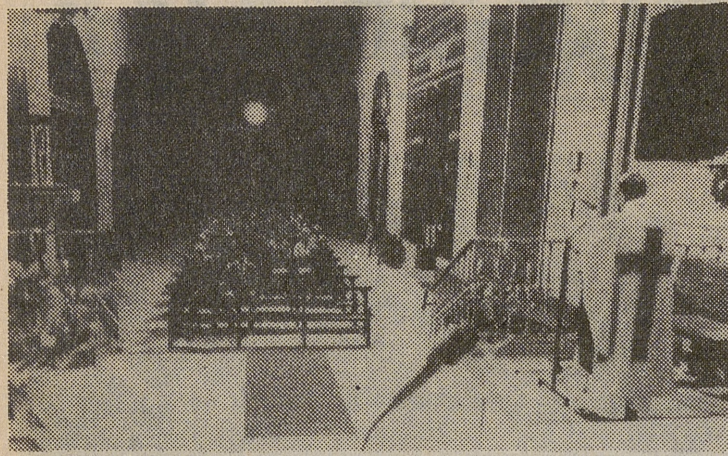
NAVES EN VENTA Y ALQUILER

—Las Hervencias	400 m/2.
—Crrt. La Colilla	300 m/2.
—P.º D. Carmelo	300 m/2.
—V. Soterraña	210 m/2.
—V. Covadonga	500 m/2.
—Av. de Madrid	1.600 m/2.

INFORMA Y VENDE:

CAMARAL
AGENCIA INMOBILIARIA
C/ Estrada, 2 - 1.º AVILA
Teléfonos 21 26 49 y 21 22 22.

FIESTA DE LOS VETERINARIOS EN HONOR DE SAN FRANCISCO DE ASIS



El Colegio Oficial de Veterinarios de Avila celebró ayer la fiesta en honor de San Francisco de Asís, su Patrono. A las siete y media de la tarde, los veterinarios y sus familiares asistieron a una misa en la iglesia de San José, reuniéndose posteriormente en una cena de hermandad, que se celebró en el restaurante El Rastro. En el curso de la cena se rindió homenaje a los veterinarios jubilados durante este año y se sortearon diversos regalos entre los asistentes. La jornada finalizó con una fiesta en la discoteca Chavel's.

(Foto: Lumbreras)

JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA E INSTRUCCION DE AVILA

EDICTO
aprobación del remate.
BIENES OBJETO DE LA SUBASTA

ILTRMO. SR. D. ILDEFONSO GARCIA DEL POZO, MAGISTRADO JUEZ DE 1.ª INSTANCIA E INSTRUCCION DE AVILA Y SU PARTIDO JUDICIAL.

HACE SABER: Que en el procedimiento nº 299/82 de juicio ejecutivo sobre reclamación de 1.518.011 pesetas por principal y costas, seguido a instancia del Banco Exterior de España, representado por el procurador doña María Jesús Sastre Legido, contra don Ignacio González Muñoz y don Ignacio González Fernández, se ha acordado anunciar por término de veinte días la tercera subasta de los inmuebles que al final se describen, acto que tendrá lugar en este Juzgado el día 28 de noviembre de 1984, a las once horas con arreglo a las siguientes condiciones:

1.ª—Los bienes han sido tasados en las cantidades que se expresan en cada uno de ellos en su descripción, y salen en tercera subasta sin sujeción a tipo, pudiendo hacerlo en calidad de ceder el remate a tercero.

2.ª—Para formar parte deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto, el 20% de la tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos.

3.ª—Los títulos de propiedad suplidos por las certificaciones registrales se halla de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado para que puedan examinarlos los que quieran tomar parte en la subasta, previéndose que los licitadores deberán conformarse con ellos y no tendrán derecho a exigir ningunos otros.

4.ª—Las cargas y gravámenes anteriores y las preferentes si las hubiere al crédito ejecutado quedarán subsistentes, sin que se destine a su extinción el precio del remate, entendiéndose que el rematante las acepta y se subroga en la responsabilidad de las mismas.

5.ª—Antes de aprobarse el remate podrá el deudor liberar sus bienes pagando principal y costas; después de celebrado quedará la venta irrevocable.

6.ª—El ejecutante podrá participar en la licitación con relevación de la consigna del 10%.

7.ª—La consignación del precio deberá efectuarse dentro de los ocho días de la

1º—PISO segundo de la casa en Avila, de la Plaza Teniente Arévalo, destinada a vivienda, mide una superficie edificada de 155 m/2, y útil de 125 m/2. Consta interiormente de cocina, cuarto de baño, aseo, comedor y cinco dormitorios, teniendo además una galería cubierta al Norte.— Linda: Derecha, Plaza del Teniente Arévalo; fondo, calle de Pedro de Lagasca; frente, descansillo de la escalera y finca de doña Carolina García. Pertenecen como anexo a esta vivienda, tres habitaciones abuhardilladas, sitas encima de ella, en el desván, comunicadas exterior e interiormente con la vivienda, mediante escalera de salida y cuyas habitaciones miden una superficie de 25 m/2 edificadas y 20 m/2 útiles. Cuota 35 enteros. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Avila, al Tomo 1.288, Folio 137. VALORADO en 3.500.000 pesetas.

2º—PARCELA DE TERRENO NUMERO CUARENTA Y CUATRO de la Urbanización "Las Hervencias", sita en la calle Letra A, sin número, en Avila, con Plan Parcial y segregación aprobada por la Comisión Central de Urbanismo y Ayuntamiento de Avila. Mide 990 m/2. Linda: Frente, calle de su situación; izquierda, entrando, con calle letra J; derecha, parcela número 45 y con el fondo con parcelas números 37 y 38. Inscrita en el Registro de la propiedad de Avila, al Tomo 1.324, Folio 143, Finca número 12.980. VALORADA en 700.000.— pesetas.

3º—PARCELA DE TERRENO NUMERO CUARENTA Y CINCO, de la Urbanización "Las Hervencias", sita en la calle Letra A, sin número, en Avila, con Plan Parcial y segregación aprobada por la Comisión Central de Urbanización y Ayuntamiento de Avila. Mide 990 m/2. Linda: al frente con la calle de su situación; izquierda entrando, con parcela nº 44; por la derecha, con parcela nº 46 y con el fondo con las parcelas números 38 y 39. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Avila, al Tomo 1.324, Folio 146, Finca 12.982. VALORADA en 700.000.— pesetas.

4º—DOS TERCERAS PARTES INDIVISAS DE UN LOCAL, destinado a negocio de Restaurante, con una superficie aproximada de 625 m/2 en la planta baja del edificio sito en la calle Cruz Roja, con vuelta al Jardín del Recreo. Consta de dos plantas, 1º y sótano, comunicadas ambas plantas por dos escaleras interiores. Tiene su entrada principal por la Avenida de Portugal, bajo el porche cubierto, teniendo otras accesorias por la calle de la Cruz Roja. Su superficie útil en planta primera es de seiscientos treinta y cuatro metros y cincuenta y nueve decímetros cuadrados. Linda: Frente, mediante el porche cubierto, con la Avenida de Portugal; derecha entrando, patio central de luces del edificio, huecos de ascensores y escaleras y portales del edificio, números I y II; izquierda, calle de la Cruz roja; y fondo, portales números I y II, sus vestíbulos y huecos de ascensores patio de luces nº I, del fondo del edificio, y rampa de acceso a la planta sótano. En planta sótano son dos locales separados entre sí situados a derecha e izquierda hacia el subsuelo de la calle de la Cruz Roja. El de la derecha tiene una superficie útil de sesenta y siete metros ochenta y siete decímetros cuadrados y linda: Frente, subsuelo de la calle de la Cruz Roja; izquierda y fondo, local o componente número uno y hueco de escalera del portal número I; y derecha subsuelo de la Avenida de Portugal. Y el de la izquierda tiene una superficie útil de cincuenta y dos metros y veintitrés decímetros cuadrados, lindando: Frente, tanque de fuel-oil, que le separa del subsuelo de la calle de la Cruz Roja; derecha y fondo, local o componente núm. uno y hueco de la escalera del portal número II; e izquierda, finca propiedad de la Cooperativa de Santa Ana. Se le asigna una cuota de participación en el valor total del inmueble y elementos comunes del mismo de SEIS ENTEROS Y CUATRO MIL DOSCIENTAS TREINTA Y OCHO DIEZ MILESIMAS DE OTRO ENTERO POR CIENTO (6,4238) por ciento. VALORADAS en 20.000.000.— pesetas.

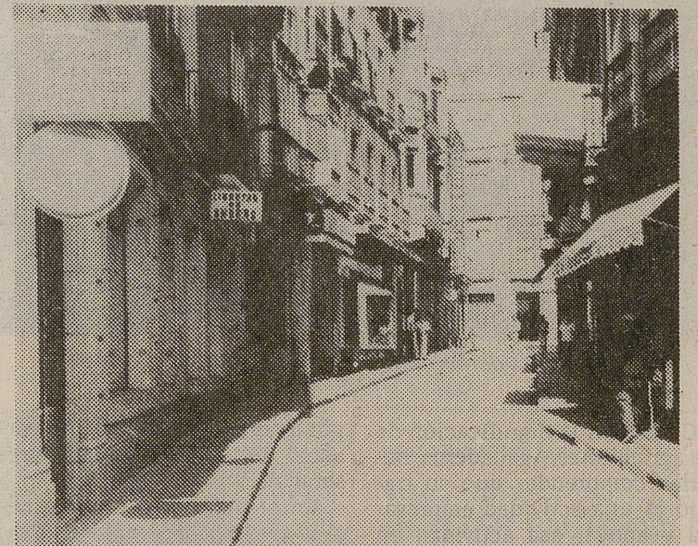
Dado en Avila, a cuatro de octubre de mil novecientos ochenta y cuatro.
El Magistrado Juez, **Ildefonso García del Pozo**.
El Secretario, **Ilegible**.

CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD AVILA



tu Caja

CONOZCA AVILA



CONOZCA AVILA, CUPON Nº 127

D.....
domicilio.....
Localidad.....
La fotografía corresponde a:

RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON A:

CONOZCA AVILA: Apartado n.º 8 AVILA

CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD AVILA



tu Caja

GANADOR DEL CONCURSO ANTERIOR

Don Luis Carlos Jiménez, con domicilio en calle V. Manzanedo nº 8 - 3º - A, Avila. A quien rogamos pase por estas oficinas de EL DIARIO DE AVILA, Plaza de Santa Teresa, 12, para hacerle entrega de la credencial.

La fotografía corresponde a: **Portada del Palacio de Justicia, Plaza de la Santa.**

auto escuela

VELASCO

23 aniversario

SEGUROS

CAJA DE PREVISION

MANUEL VENTERO ALONSO

Plaza del Teniente Arévalo, 7 - Telf. 212933 - AVILA



Según acuerdo de la Comisión Provincial de Urbanismo

APROBADO EL PLANTEAMIENTO MUNICIPAL DE EL BARRACO

Se construirá una fábrica de juguetes en Cardeñosa

Otros acuerdos sobre Bercial, San Martín de La Vega y Navarredonda de Gredos

En la Sala de Juntas del Servicio de Arquitectura y Vivienda, se reunió, bajo la Presidencia del Ilmo. Sr. D. Esteban Riera de Caso, delegado territorial de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, de la Junta de Castilla y León, la Comisión Provincial de Urbanismo, tratándose, entre otros, los siguientes asuntos:

Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal de El Barraco

Fueron aprobadas definitivamente tras las modificaciones introducidas como consecuencia de un anterior acuerdo de la Comisión, por el que estimó excesivo el suelo apto para la urbanización. Con esta decisión se pretende conseguir el crecimiento ordenado de la localidad, basado en zonas de altura restringida y otras de vivienda unifamiliares.

Igualmente se regula en

base a estas Normas el establecimiento de un Polígono Industrial Ganadero y una Zona Deportiva Municipal.

Proyecto de Delimitación de Suelo Urbano de Bercial de Zapardiel

Fue aprobado definitivamente el Proyecto de Delimitación de Suelo Urbano de dicho Municipio el cual limita la extensión del suelo urbano recogiendo terrenos de propiedad municipal y estableciendo una franja de protección del Río Zapardiel.

Proyecto de Delimitación de Suelo Urbano en San Martín de La Vega del Alberche

Se suspendió su aprobación con el fin de que por el Ayuntamiento se reconsidere el perímetro del suelo urbano para preservar determinadas zonas destinadas a huertas.

Autorizaciones en suelo no urbanizable

Se autorizaron inicialmente diversas construcciones en suelo no urbanizable entre las que cabe destacar por su importancia la instalación de una fábrica de juguetes en Cardeñosa, condicionada a la simultánea ordenación de los terrenos, y la construcción de un albergue juvenil en Navarredonda de Gredos.

Por otra parte, se denegaron varias solicitudes de viviendas unifamiliares por dar lugar a la formación de núcleo de población.

En último lugar fueron tratados diversos asuntos de trámite e informadas varias propuestas de resolución de expedientes sancionadores.

NO AGARRE nunca a un ciego por el brazo para ayudarlo. Deje que sea él quien tome el suyo.

Según nota de la Junta de Castilla y León. Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes. Delegación Territorial de Avila

Unificación de competencias en materia forestal

Con motivo del traspaso de competencias en materia de conservación de la naturaleza a la Junta de Castilla y León por Real Decreto 1504/1984, de 8 de febrero (B.O.E. de 10 de agosto y siguientes), y de la adscripción de aquellas a la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes, se ha procedido a unificar las competencias en materia forestal, pasando el antiguo negociado de Producción Forestal a formar parte de la Jefatura Provincial de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza, por lo que existe una única gestión

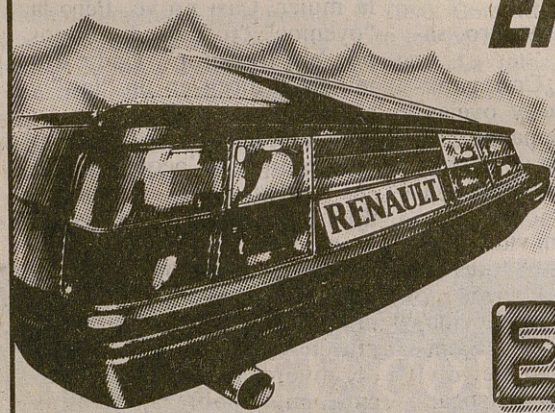
en materia forestal en toda la provincia.

Toda la correspondencia que anteriormente se dirigió al Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ICONA) y al Negociado Forestal en Avila, debe actualmente enviarse a la Jefatura Provincial de Montes, Caza, Pesca y Conservación de la Naturaleza, que tiene sus oficinas en esta capital, calle Bajada de Don Alonso n.º 1, Código Postal 05071 y teléfono 22 26 00, según nota del delegado territorial de Agricultura, José María de la Guía Cruz.

VULCANIZADOS MENDUIÑA

Pintado de bajos en cualquier clase de vehículo, con maquinaria especializada; en Carretera de Avila-Piedrahita, km. 4 (Nave de La Colilla).

—PRECIOS ECONOMICOS—



EN LAS EXPOSICIONES RENAULT HAY UN REGALO PARA VD.

Participando, del 3 al 7 de Octubre, en

El juego de las 4 luces

DIEZ RENAULT 11 TSE DE PREMIO Y MAS DE 250.000 REGALOS

CHALECOS • BOLSAS • LLAVEROS • CAMISETAS

Sólo tiene que entrar en cualquiera de las Exposiciones de la Red Renault. Mientras ve de cerca la Gama Renault 85, participe en el Juego, sin compromiso

alguno, y recoja el regalo que le ha correspondido (UN CHALECO FOAMIZADO, UNA BOLSA BANDOLERA, UN LLAVERO PERCHA, UNA CAMISETA... O UN RENAULT 11 TSE).

Los premios (diez Renault 11 TSE)

no podrán quedar desiertos, por lo que, si algún coche queda sin descubrir, será sorteado ante Notario entre todos los cupones depositados por los participantes.

ANIMESE Y, SIN COMPROMISO DE COMPRA, VENGA A RENAULT POR SU REGALO... O POR SU COCHE.

**¡DOS ÚLTIMOS DÍAS!
HOY SABADO
Y MAÑANA DOMINGO
ABIERTO**

RENAULT



SAN JUAN DEL OLMO

Programa de actos a celebrar en las fiestas patronales

Durante los días 6 al 9 del presente mes, celebra San Juan del Olmo sus tradicionales fiestas patronales —cuyos orígenes parecen remontarse, al menos, a principios del siglo XVII— en honor de la Virgen del Rosario. Los bailes y los juegos son, en este pequeño pueblo serrano, las principales expresiones festivas de unos días que rompen con las esclavitudes de la vida ordinaria, y en los que se respira en el ambiente un aire generalizado de alegría, amistad y hospitalidad.

El programa de festejos, preparado por el Ayuntamiento y la juventud local, se inicia el **sábado día 6**, a las 5 de la tarde, con un sencillo acto de apertura, que será seguido de una gimkana de burros a las 5,30, y de una animada verbena con baile de disfraces a las 9 de la noche.

El **domingo día 7**, dará comienzo la jornada festiva a las 10 de la mañana, con una carrera-maratón para todos los públicos. Después de la misa seguida de procesión —en la que los hombres y mujeres del pueblo acompañan la imagen de la Virgen bailando ininterrumpidamente la jota, al son entrañable de la dulzaina y el tamboril— tendrá lugar un campeonato de pelota a mano, a las 11,30, para los jóvenes y menos jóvenes de la localidad. Por la tarde, a las 5, con un partido de fútbol, se procederá a la inauguración del nuevo campo; para terminar este día con

grandes bailes, que se iniciarán a las 8 y serán amenizados —como en el resto de las jornadas— por el conjunto "Santa Fe", de la villa de Mombeltrán.

El **lunes día 8**, después de la misa, que será seguida, nuevamente, de procesión, se procederá a la apertura de una exposición de pintura, de tema y participación libre. Por la tarde, será, nuevamente, el juego el gran protagonista, con campeonatos de tango a las 2,15, de tute a las 4,30, de calva a las 5, y de brisca femenina a las 5,30. El baile, que comenzará a las 8 y se prolongará hasta altas horas de la madrugada, pondrá fin a este segundo día de fiesta.

El **martes día 9**, por la mañana tendrá lugar una importante feria de ganados, que aporta, desde hace años, una nota especial de tipismo y colorido en las fiestas patronales del pueblo. Por la tarde, a las 4,30, los quintos serán protagonistas de un viejo rito, conocido con el nombre de "correr las cintas", común en otros tiempos en gran parte de los pueblos de Castilla. La fiesta, un día más, tendrá, en el baile, su justo complemento; y será éste el que ponga fin, a las 4,30 de la madrugada del día 10, con la despedida y cierre, a las fiestas de este año de 1984. Atrás quedarán unas jornadas vividas, una vez más, como una esperanza colectiva, una conciencia de pueblo, y una alegría común.

TORNADIZOS DE AVILA

SESENTA Y SEIS AÑOS DE FELICIDAD

Con el cambio reciente de hora y el otoño bien entrado, anochece pronto por estas serranías de Avila. La noche está llena de paz y de frío. Hasta las estrellas parecen ya un poco ateridas por la baja temperatura castellana. El cielo limpio, sin una mancha oscura, puntuado de lucécitas a media luz. Justo a media luz, porque la luna tiene esta noche la forma exacta de una D mayúscula. Dan ganas de recortarla para un gigantesco anuncio luminoso hecho de letras lunares. Lástima que sólo haya otras dos al natural: la C del cuarto menguante y la O de la luna llena.

Marca el reloj las 8,30 de la noche, cuando salgo de casa del señor Felipe. Es la primera visita que hago a un matrimonio que bate, en Tornadizos de Avila, el doble record de longevidad y de años de casados. Tornadizos roza los 400 habitantes y se encuentra a un tiro de piedra de la nueva carretera Madrid-Avila por El Escorial. A sólo 8 kilómetros de la capital.

Los cónyuges Felipe Garrido García y Petra Jiménez San Segundo van a cumplir 90 y 87 años respectivamente. El abuelo, el 6 de junio y su mujer, el 17 de septiembre. Se se casaron el domingo 6 de octubre de mil novecientos dieciocho. Ellos dicen que fue el "Domingo de las Tres Uvas", el que sigue a la fiesta de San Miguel, patrono de Tornadizos. En la partida correspondiente del Libro de Matrimonios escribe el párroco, don Saturnino López, "ceis" de octubre, y dice que la novia, natural de Aldea del Rey Niño, tenía veinte años. Tuvo que ser por fuerza esbelta y guapa porque todavía se mantiene muy erguida y tiene una carita de virgen andaluza de cutis fino, propio de las mujeres serranas.

Me cuentan que han tenido seis hijos, tres varones y tres hembras. Dos se murieron de muy niños y los cuatro que

viven les han dejado ocho nietos y éstos, a su vez, ocho bisnietos. Los hijos viven en Avila y ellos solitos en el pueblo.

—No nos dejan en paz. Que nos vayamos, que nos tene-mos que ir con ellos... Pero "nusotros" que no, que aquí estamos mejor, los dos solitos, sin dar guerra a nadie, ni siquiera a los hijos. Eso sí, vienen a vernos "a ca instante". Como tienen auto, "sabusté".

Habitan una casita reducida y pobre, pero limpia y acogedora. En la cocina destaca una campana de chimenea de ladrillo rojo y tienen lumbré baja con trozos de encina que caldean de maravilla. Como único testigo de la tecnología moderna, un frigorífico.

—Nos le han traído los chicos, sabusté. Ellos le tienen toaos. Nos hace mu buen avío.

Les pregunto dónde se conocieron y toma la palabra la señora Petra:

—Yo nací y me crié en la Aldea del Rey y, de mocita, me fui a servir a Avila. Estuve en casa de unos señores "mu buenos" mirusté, que to lo que diga es poco. Me daban nueve pesetas al mes. Los mozos de Tornadizos bajaban a Avila los domingos y días de fiesta y se conoce que nos enamoramos...

A la pregunta de en qué trabajaba Felipe, contesta la abuela, sin dejar meter baza a su marido:

—To la vida ganadero, sabusté.

—¿Ganadero? ¿Con ganado suyo, de vacas y ovejas?

—No, señor. De pastor con un amo. To la vida de pastor.

Por fin le toca el turno al abuelo.

—Pastor toda mi vida. Desde los 9 años a los 68, que me jubilé. Cuando la guerra, me pasé quince meses en Sevilla. Bueno, cerca de Sevilla. Siempre de pastor. Luego me volví "p'acá". Me hicieron "encargao" y llegué a guardar yo solo hasta novecientas ovejas. Cuando ya me fallaba algo la

vista y las piernas lo tuve que dejar. Todavía voy "to" los días a un güertecillo que tengo aquí cerca del pueblo y "to" los trabajos los hago a mano. Siembro unas patatillas, unos tomates, judías verdes, lechugas, rominos... Un poco de todo. "Pa nusotros", de sobra. Y los muchachos se llevan siempre algo, porque en Avila cuesta "to mu caro, sabusté".

—¿Qué son rominos?

—Otros los llaman guisantes. Nusotros siempre decimos rominos.

—¿Cobrarán ustedes su pensión?

—Yo, sí. Ahora, por cierto, nos han subido. A mí me dan ya 19.440 pesetas "to" los meses. La que menos cobra es tía Petra. A ella na más la dan 375. Así que, yabusté, nos arreglamos bien. Y los muchachos, cuando vienen, siempre vienen con alguna cosa, alguna golosina. No, nos falta nada.

Sobran los comentarios. Que los haga el lector inteligente. Ochenta y seis años y casi ciega, la abuelita, y con una "seguridad social" de 375 espléndidas pesetas mensuales.

Ahora el que lleva el volante del diálogo es tío Felipe.

—Yo voy a misa "to" los domingos que puedo. En "ivierno", los días malos, me dice el cura que tenemos que no vaya. Tía Petra no puede, la mujer. Casi no ve. Pero la "oyemos" "to" los domingos por el "transitor". Cada domingo la dicen en un "lao" y es "mu" bonita. Da gusto, ya digo. (Y ríe con la transparencia de un niño pequeño, con sus ojillos azules semicerrados, bajo la gorra de visera. Unos ojos que no han sabido nunca de malicia).

Ahí los tienen, el par de pimpollos. Unidos hasta la muerte. Que les hablen a ellos del divorcio... Felices, cuanto cabe, en su pobreza, mientras les llega la inimaginable felicidad del cielo.

Agapito DIAZ CABRERA

Germán Vázquez Vázquez

MEDICINA INTERNA - DIGESTIVO

ECOTOMOGRAFIA ABDOMINAL

CONSULTA DIARIA PREVIA PETICION DE HORA

San Juan de la Cruz, 13-2.º B. Tlfs: 22 67 79-22 84 26 AVILA

C.M.S. N.º 44

JOSE ESTEBAN ANTON

PODOLOGO

AFECCIONES DE LOS PIES

—Pies planos, cavos...

—Ortopedia.

Plantillas a medida,

ortosis, prótesis, etc.

Consulta diaria previa

petición de hora.

Teléfono: 22 98 38.

Paseo San Roque, 29 - 2.º D.

VP-8.

CARMELO JIMENEZ JIMENEZ

TOCO-GINECOLOGO

CONTROL DEL EMBARAZO

PLANIFICACION FAMILIAR

ENFERMEDADES GINECOLOGICAS

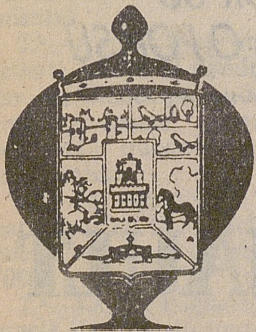
Consulta previa petición de día y hora

Jardín del Recreo, 2 portal 1-3.ª 2

Teléfono: 22 92 76

AVILA

C.M. N.º 42



CAJA CENTRAL DE AHORROS

FAMILIA QUE AHORRA

ANTE LA LLEGADA DEL PAPA A ZARAGOZA

En España, camino de América

EL PAPA EN ESPAÑA,
CAMINO DE AMÉRICA

La noticia del viaje que S.S. Juan Pablo II emprenderá el próximo 10 de octubre a la República Dominicana y Puerto Rico fue recibida en su día sin sorpresa. En efecto, durante los seis años de su pontificado, el Papa ha respondido siempre con afecto a cuantas ocasiones se le han ofrecido —tras las oportunas invitaciones de las autoridades civil y eclesiástica— de participar en aquellas conmemoraciones que revisten un entrañable significado para el país que visita, y que suponen una circunstancia especialmente propicia para avivar la fe de los creyentes.

UNA MIRADA DE GRATITUD

Bajo el lema "Creemos, Señor, aumenta nuestra fe", la Iglesia de Latinoamérica se dispone a tomar parte en la celebración del V Centenario del Descubrimiento de América, considerando el aspecto que le es propio: el comienzo de la evangelización en las tierras americanas.

Ya en marzo de 1983, en el discurso inaugural de la XIX Asamblea del CELAM, el Papa invitaba a los latinoamericanos a celebrar esta fecha, "con una seria reflexión sobre los caminos históricos del subcontinente, pero también con alegría y orgullo". Luego, continuaba diciendo: "como cristianos y católicos es justo recordarla con una mirada hacia estos quinientos años de trabajo para anunciar el Evangelio y edificar la Iglesia en estas tierras. Mirada de gratitud a Dios por la vocación cristiana y católica de América Latina, y a cuantos fueron instrumentos vivos y activos de la evangelización. Mirada de fidelidad a vuestro pasado de fe. Mirada hacia los desafíos del presente y a los esfuerzos que se realizan. Mirada hacia el futu-

ro, para ver cómo consolidar la obra iniciada".

QUINIENTOS AÑOS DE FE... NUEVE AÑOS DE ORACION...

En respuesta a la petición del Papa, el Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) ha elaborado un programa general para la preparación del "V Centenario del comienzo de la evangelización de América Latina", cuyo contenido se ha hecho público recientemente. Esta preparación consistirá en una "novena de años" dirigida a la "Virgen María de Guadalupe, Patrona y símbolo de la fe del Continente"; más adelante, cada Conferencia Episcopal señalará los nueve días más apropiados, en los distintos años, para la celebración de la novena. Los temas a desarrollar se han articulado en torno a las virtudes teológicas:

LA FE

1984: Vocación de América Latina a la fe cristiana.

1985: Respuesta de América Latina a Cristo.

1986: Renovación del compromiso bautismal de los cristianos latinoamericanos.

LA ESPERANZA

1987: El pecado y la necesidad de salvación.

1988: La conversión y la reconciliación.

1989: La vida nueva en Cristo.

LA CARIDAD

1990: Comunión con Dios y con los hermanos.

1991: La Iglesia, familia de Dios.

1992: Participación y civilización del amor.

Además de las iniciativas y programas concretos que establez-

ca cada Conferencia Episcopal según sus necesidades y conveniencias, el proyecto general prevé la difusión de "una breve y sencilla plegaria para rezar durante los nueve años. Será oración común de los miembros de la Iglesia para dar gracias y para suplicar la asistencia divina"; asimismo, anuncia que "se adoptará un himno sencillo de fácil ejecución, que se difundirá en todos los países" del área. En el día de la inauguración del novenario, "después de la celebración Eucarística, se entregará a los presidentes de las Conferencias Episcopales una cruz, confeccionada con madera de la República Dominicana, para llevar a los países latinoamericanos, como el mejor símbolo de la celebración. Esta cruz multiplicada en todos los países, se usará en las diversas celebraciones comunitarias que se realicen a lo largo de los nueve años".

Como se sabe, el novenario se iniciará el día 12 de octubre de 1984, en la ciudad de Santo Domingo, capital de la República Dominicana, donde —recordaba el Vicario de Cristo en su primer viaje a estas tierras— "se plantó la primera cruz, se celebró la primera misa, se recitó la primera Avemaría y de donde, entre diversas vicisitudes, partió la irradiación de la fe a las otras tierras cercanas y de allí a la tierra firme".

El CELAM ha invitado a esta solemne ceremonia a los señores cardenales de América Latina, y a los presidentes de las Conferencias Episcopales del Canadá, Estados Unidos, España, Portugal, Filipinas y países latinoamericanos. Además, ha solicitado al Santo Padre que en esta ocasión presente un mensaje en el que indique el espíritu eclesial de esta importante celebración y señale la manera cómo debe prepararse tan significativo acontecimiento".



UNA OCASION DE ORO

Este proyecto general, con su amplio abanico de posibilidades pastorales, evidencia la decisión de emprender la tarea de una evangelización renovada, "renovada en su ardor, en sus métodos y en su expresión", como respuesta al deseo claramente manifestado en estos términos, por el Papa, durante la XIX Asamblea del CELAM.

"La celebración de estos quinientos años del descubrimiento, que queremos preparar con antelación —han afirmado los obispos latinoamericanos—, significa tanto el reconocimiento agradecido a quienes impulsaron y transmitieron la fe en este Continente, como el compromiso de mantener y aumentar esta insigne herencia". El V Centena-

rio —añaden— "sería la ocasión propicia para que la humanidad se volviera a encontrar en una especie de fiesta de familia con el fin de meditar y departir fraternalmente sobre su presente y su destino. La Iglesia católica se ofrece con sencillez a contribuir con todos sus recursos a la realización de este diálogo, que es una profesión de fe en la capacidad del hombre y en la providencia de Dios". Es, sin duda, un ambicioso objetivo; el Papa ha asumido el comienzo con el empuje sobrenatural y humano que acostumbra, emprendiendo un viaje breve, pero de gran envergadura, partiendo del origen, de la raíz: buscando la ayuda de Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza, Patrona de la Hispanidad.

D. J. Ríos

"ATENCIÓN"

MES DEL COLCHON EN "MUEBLES MARCOS"

VEA QUE PRECIOS

COLCHON "PIKOLIN" MATRIMONIO
SOMIER GUARDAESPALDAS "PIKOLIN"

CONJUNTO 14.500 Ptas.

COLCHON FLEX MATRIMONIO
SOMIER GUARDAESPALDAS "PIKOLIN"

CONJUNTO 16.850 Ptas.

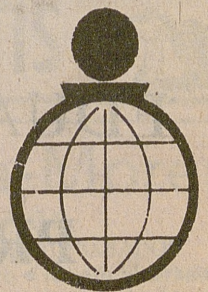
RECUERDE: TODO EN COLCHONERIA Y MUEBLES; CON LOS MEJORES PRECIOS, LO ENCONTRARA UD. EN

"MUEBLES MARCOS"

VISITENOS ANTES DE HACER SUS COMPRAS. ESTAMOS EN CARRETERA SALAMANCA (Junto al Puente Adaja).

RS Y PRESTAMOS DE AVILA

ORA, FAMILIA FELIZ



El Real Avila Promesas viajará a Pozuelo para enfrentarse al C.D. Calasancio

Mañana viajará el Real Avila Promesas a Pozuelo de Alarcón para enfrentarse al C.D. Calasancio. Segunda salida de la temporada para el joven equipo

que entrena Santiago Izquierdo que acudirá a esta cita con la moral alta dado que hasta ahora, y que dure, le van rodando las cosas mejor que bien, tanto

que de los seis puntos posibles ha conquistado cinco, ocupando el segundo lugar de la tabla clasificatoria. Se temía al comienzo que los muchachos, por su

juventud, no rindieran como lo están haciendo. Pero, bien dirigidos, con gran afición y enorme ilusión, pueden hacer un buen papel en la campaña liguera. Bien que para que esto suceda no se les deban subir los triunfos a la cabeza. Han de ser sensatos y disciplinados dando todo cuanto esté a su alcance en los terrenos de juego y no considerar a ningún adversario fácil.

El que tendrán mañana enfrente, Calasancio, es conjunto fuerte y con aceptable juego que en su campo, su pequeño campo, es difícil de batir. El primer encuentro que jugó ante los seguidores le valió dos puntos, teniendo enfrente al Diamante. El marcador quedó 2-1 y, todo hay que decirlo, la suerte estuvo un poco al lado de los estudiantes. Viajó el pasado domingo para enfrentarse al San Pedro Prosperidad y sumó los dos puntos, 3-4. Ha marcado siete goles y ha recibido seis. Con cuatro puntos, uno menos que el Promesas, figura en séptimo lugar de la clasificación.

Hemos dialogado brevemente con el "míster" y nos ha dicho que, no puede ser de otra forma, acuden con el mayor interés y moral, pero conscientes de que encontrarán muchas dificultades ante el Calasancio, que tratarán de vencer.

En cuanto al equipo, aún no está decidido, ya que no sabe si, no echando manos de alguno de ellos Felines para el primer equipo, podrá contar con Aceña o Méndez, lo mismo que es dudoso Crespo. Los que aún no podrán estar en el equipo son Juanjo y Luis.

Así pues, recordemos la alineación del último domingo que venció brillantemente al C. Villalba: Córdoba, en la puerta; Grande, Pedro, Paco y Toño, en la zaga; Jesús Mari, Blas, Méndez, Salva, Miguel Angel y Yiye.

La expedición abulense partirá a las ocho y media de la mañana ya que el partido se jugará a las once.

Que haya suerte contando que para encontrarla habrá que luchar a tope y ordenadamente. Con repetir lo del pasado domingo, estamos convencidos de que puede caer algún positivo.

J. GOAL.

PRONISA llega mucho más allá de sus marchas. Unete a nosotros todos los días.

CON ALGUNA BAJA PARA LA ALINEACION INICIAL

El Diamante se enfrentará al Periso

Mañana se juega la cuarta jornada del Grupo I de Primera Regional, y al Diamante le corresponde como rival, el Periso, de Madrid. El partido se presenta disputado y difícil para los abulenses, teniendo en cuenta que Nacho no va a poder contar con tres titulares en el once inicial; estos son Tito, que está lesionado; Bernardo, que contrae matrimonio —desde aquí nuestra felicitación y enhorabuena, así como desearle suerte en la nueva vida—, y Güisi, que se encuentra de vacaciones. Dado esto, Nacho se va a encontrar con alguna dificultad para cubrir esos puestos. La lista de viajeros saldrá de estos 16 hombres: Carlos, Antonio, Navarro, Gárrido, Vaquero I, Olmedo, Andrés, Vaquero II, Lozano, Jordi, Rollón, Javi, Juan, Del Caso, Moñivas y Caballero. De estos hombres uno de ellos se caerá de la lista y no viajará a Madrid para disputar el encuentro.

Es de esperar, no obstante, que el Diamante pueda regresar mañana domingo a nuestra ciudad con alguno de los puntos en litigio, que serían los primeros de la temporada, ya que en el anterior desplazamiento salieron derrotados, y para ello están preparados los jugadores abulenses, puesto que en casa han resuelto con facilidad sus dos compromisos, y como decimos, sólo falta que en sus desplazamientos estén más acertados a la hora de tirar al marco contrario.

Por parte del Periso no se tiene ninguna referencia de su equipo. De los tres encuentros que ha jugado, ha sumado los tres resultados: victoria, empate y derrota. Ha marcado cinco goles, y a recibido otros cinco; tiene tres puntos y un positivo.

El encuentro se jugará en el madrileño barrio de la Concepción, y dará comienzo a las 12,30.

J.

Zapatos para sus hijos
Zapatos para el colegio
Zapatos para niño
Zapatos para niña
Zapatos para todos



En la nueva zapatería de

Valdisevil

EDUARDO MARQUINA, 35

PRIMERAS MARCAS

A las cuatro y cuarto, en el "Adolfo Suárez"... VUELVE LA RIVALIDAD REGIONAL, CON UN NUEVO REAL AVILA-SEGOVIANA

Semana interesante la del Real Avila, a la que mañana pone punto final con el partido de rivalidad, ante la Gimnástica. Comenzaba en Azuqueca, donde arañó un positivo, continuaba, aquí en Avila, partido de Copa, ante el Castilla, con la consabida derrota, 0-1, y como colofón el partido, también en casa, volviendo a la Liga, ante el eterno rival segoviano. Los dos primeros compromisos se salvaron, si no al cien por cien, sí de forma más que honrosa, ya que un positivo en campo contrario y derrota mínima ante el Castilla, aún siendo en casa, no dejan de tener cierto sabor dulce.

Sin embargo, hay que mirar ya al próximo encuentro, el de mañana, que comenzará a las cuatro y cuarto de la tarde. Un partido, como todos los de rivalidad, que puede tener diferentes caras, las mismas que pueden señalar los signos del marcador. En el momento actual ambos conjuntos, se encuentran igualados a puntos, seis, aunque los abulenses aventajan en dos positivos, los que tienen, a los segovianos, que precisamente los dejaron escapar hace hoy ocho días, ante el Leganés.

Desde luego, que los segovianos "pincharan" no quiere decir nada o significar mucho, por cuanto, al igual que el Avila, se hacen mejor al campo contrario que al propio. También es cierto que el cuadro visitante no es el de las últimas temporadas, al menos de momento, y se está mostrando más firme y seguro. Su comienzo así lo demuestra, aparte de que la veteranía y el trabajo de Emilio Cruz se ha dejado notar en el rendimiento de todos los hombres, no obstante, al igual que el conjunto de Felines, falla en el remate y concede algún que otro regalo en defensa.

Parece, según nos han comentado en Segovia, que no habrá novedades importantes de alineación ante el partido de mañana, puesto que el trabajo semanal se ha desarrollado con normalidad y sin novedades reseñables. El jueves, Emilio Cruz, puso en liza a los hombres que serán probables mañana sin más problemas que los que produjo el viento que acabó de-

ribando cerca de cuarenta metros de uno de los fondos del municipal segoviano. Claro está, que la anécdota nada tiene que ver con el partido de mañana y mucho menos con el trabajo de los segovianos.

Por parte del Real Avila, tras el partido del jueves, también hay que decir que todo es normal. La única duda para Felines estriba en si podrá o no contar con Pozo, lesionado en el encuentro copero. De jugar este hombre la alineación sería la misma de Azuqueca de Henares, de no hacerlo pues podrían surgir los problemas, ya que uno

de los sub-20 tendría que actuar en defensa y el otro en la media, con lo cual entraría Méndez, saliendo del equipo Aceña. Por lo demás, los mismos hombres, con el consiguiente cambio de sistema. Nos inclinamos, desde luego, por la posibilidad de que juegue Pozo.

El partido dará comienzo a las cuatro y cuarto de la tarde y es de esperar que sean muchos los aficionados que se den cita en el municipal abulense, sobre todo después del buen partido ante el Castilla.

S. M.

REAL AVILA C. F.

QUIQUE

ORTEGA

POZO o MENDEZ MARIANO BLAZQUEZ

ACEÑA o ROBERTO ZAPATERA SERRANO ARGENTA
ENRIQUEZ QUINI

Entrenador: FELINES

CAMPO: Estadio Municipal "Adolfo Suárez"

HORA DE COMIENZO: 16,15

ARBITRO: Agudo Pizarro

Entrenador: EMILIO CRUZ

JAVI AGUILAR o MOYA

MATA JOSE ANTONIO RUPER POLO

RIOS CARBONELL JUAN ANTONIO

VALERIANO

SIMON

S. D. G. SEGOVIANA

PISOS Y LOCALES COMERCIALES EN AVDA DE LA JUVENTUD

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

ESMERADA CONSTRUCCION - CALEFACCION CENTRAL - ESTAR COMEDOR - 3 DORMITORIOS - BAÑO - ASEO - TENEDERO - TERRAZA - ASCENSOR - CARPINTERIA EXTERIOR DE ALUMINIO - AGUA CALIENTE INDIVIDUAL

EXTRAORDINARIOS LOCALES COMERCIALES - PRECIOS MUY INTERESANTES - PEQUEÑAS Y GRANDES SUPERFICIES

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Informan: en obra - Avda. de la Juventud n.º 27
Teléf. 22 18 90 - IMARA, S.A.

Auto Escuela San Cristóbal

24 años de antigüedad

NUMERO 1 EN AVILA

Duque de Alba, 10. Teléfono 22-19-24 AVILA.

SE TRASPASA

negocio en funcionamiento
Telf. 22 33 83.

FALLECIO DON VICTOR GARDIAZABAL, EX VICEPRESIDENTE DEL REAL AVILA

Nos tenemos que hacer eco de una desgraciada noticia que se produjo en la madrugada del pasado jueves en Salamanca, donde falleció Don Víctor Gardiazabal, el que fue vicepresidente de la entidad Real Avila C. F. durante el corto mandato de Javier Ranilla. La capilla ardiente estuvo instalada en los Servicios Funerarios de nuestra ciudad, y la conduc-

ción del cadáver, la misa de corpore insepulto y el sepelio tuvieron lugar en la mañana de ayer. La misa tuvo lugar en la iglesia parroquial de San José Obrero. Desde estas líneas queremos hacer llegar a su esposa D.ª Gloria Gómez Sánchez, y a sus hijos Begoña, Víctor Juan y María Elsa, nuestro más sentido pésame en tan fatal desenlace. Descansen en paz.

Federación Provincial de Tiro Olímpico de Avila Convocatoria de elecciones al Pleno Federativo y presidente Nacional de Tiro Olímpico

De acuerdo con la Ley 13/1980 General de la Cultura Física y del Deporte, disposiciones que lo desarrollan, Real Decreto 643/1984 de estructuras federativas deportivas españolas, Ordenes Ministeriales de 2 de julio de 1984 y la parte compatible de nuestros actuales Estatutos, el presente Reglamento regula las elecciones al Pleno Federativo y presidente de la Federación de Tiro Olímpico.

Las elecciones al Pleno Federativo se celebrarán de acuerdo con las normas del presente Reglamento.

Las Bases de estas elecciones

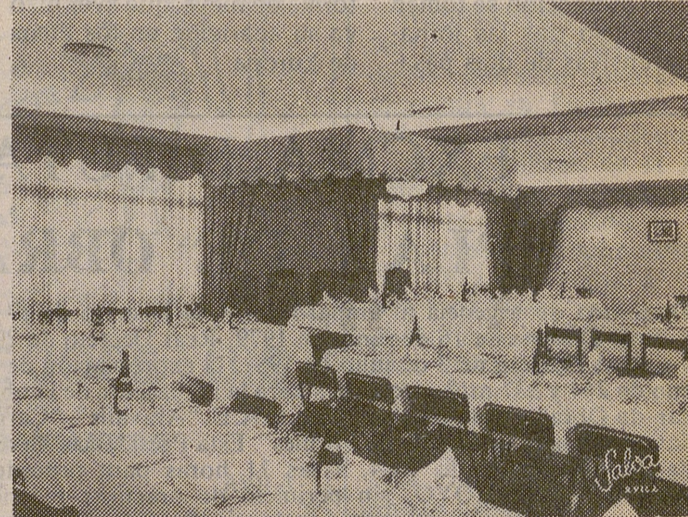
se encuentran expuestas en la SEDE DE LA FEDERACION PROVINCIAL DE TIRO OLIMPICO DE AVILA Avda. de la Juventud, s/n. los días 3, 5, 9 y 10 del presente mes de octubre, de 8 a 10 horas de la tarde.

Estas elecciones se celebrarán en esta PROVINCIAL el día 12 de octubre del presente año en la SEDE SOCIAL DEL CLUB DE TIRO AVILA "ALTOS DEL FRESNILLO" de 13 a 18 horas.

Avila, 2 de octubre de 1984.
El presidente, Rufino Beltrán Lobo.

NEPTUNO

- RESTAURANTE -



BODAS - BANQUETES - HOMENAJES

Le obsequiamos con el

BAILE GRATIS



José García-Moreno

OFTALMOLOGO

CONSULTA DIARIA, EXCEPTO SABADOS

Circuito de San Pedro, número 4 (Junto al Grande)

Teléfono: 21 19 82

C.M. n.º 12

Los negociadores finalizaron el texto del Acuerdo económico-social

MADRID (Efe). —Gobierno, C.E.O.E y UGT finalizaron anoche el texto del borrador que recoge un Acuerdo económico y social para los próximos dos años. En rueda de Prensa pos-

terior a la reunión de redacción del borrador definitivo del AES el ministro de Trabajo, Joaquín Almunia, calificó al mismo como "el acuerdo más amplio firmado hasta ahora".

El juez plantea la cuestión de inconstitucionalidad en la expropiación de Rumasa

MADRID (Efe). —El juez que ha de resolver los interdictos de Ruiz-Mateos decidió plantear cuestión de inconstitucionalidad por la expropiación de Rumasa, dijo Crispín de Vicente, abogado

del expresidente de Rumasa. Esta cuestión de inconstitucionalidad no altera el proceso de reprivatización de las empresas del Grupo, según un portavoz del Ministerio de Economía.

SUBIRAN LAS MULTAS DE TRAFICO

GRANADA (Efe). —Las sanciones económicas por infracciones de tráfico podrán llegar hasta las 30.000 pesetas, dijo en Granada el director general de Tráfico. Martín Palacín dijo que la

nueva ley sobre Seguridad Vial, cuyo anteproyecto acaba de aprobarse, y el nuevo Código de la Circulación, podrán estar en vigor en los últimos días del próximo año.

Se normaliza la situación, tras el temporal, en Cantabria

SANTANDER, 6 (Efe). —Protección Civil de Cantabria sigue manteniendo unos servicios mínimos en espera de que se normalice totalmente la situación en la región, una vez pasados los efectos de la borrasca del norte. Un portavoz de la Organización informó a "Efe" que es posible que, en las próximas horas, si desaparece totalmente el peligro de desbordamiento de los ríos, los efectivos de protección se tomen un descanso tras las jornadas intensivas de días pasados.

En las últimas horas, los ríos de Cantabria han experimentado fuertes crecidas, principalmente el Pas y el Ason, pero sin que, en ningún momento, causaran daños de importancia en sembrados o en viviendas. Los partes meteorológicos indican que hoy continuarán las precipitaciones de carácter moderado en la región cantábrica y que, por encima de los 1.500 metros serán en forma de nieve, que ayer hizo ya su aparición en los Picos de Europa.

Según el ministro del Interior, el Gobierno mantiene la negociación "funcional" con ETA

MADRID (Efe). —El Gobierno está dispuesto a negociar con ETA dentro de los límites permitidos por la Constitución, previo cese de la violencia, entrega de las armas y propósito de reinserción social.

Así lo afirmó en el Congreso el ministro del Interior, para quien toda oferta de diálogo con la banda terrorista ETA tiene como condición irrenunciable el marco de las instituciones democráticas.

El Presidente de Grecia inicia el lunes una visita oficial a España

MADRID, 5 (Efe). —El Presidente de Grecia, Constantino Karamanlis, iniciará el próximo lunes una visita oficial a España, invitado por el Rey don Juan Carlos, que le recibirá en el pabellón de Estado del aeropuerto de Barajas.

Desde el aeropuerto, ambos Jefes de Estado se trasladarán al palacio de El Pardo, residencia oficial del Presidente de Grecia durante su estancia en Madrid y, posteriormente, el Rey de España ofrecerá un almuerzo privado al Presidente Karamanlis en

el Palacio de la Zarzuela. Paralelamente, los ministros de Asuntos Exteriores Morán y Haralambopoulos, celebrarán una reunión de trabajo seguida de un almuerzo en el palacio de Viana. Durante su estancia oficial en la capital española el Presidente Karamanlis, celebrará conversaciones con el Presidente del Gobierno español, quien le ofrecerá un almuerzo; visitará el Ayuntamiento madrileño y el Congreso de los Diputados y se trasladará en visita turística a Toledo.

SUCESOS EN ESPAÑA

Los muertos por el temporal en el Norte de España, se elevan a cinco

MADRID (Efe). —El número de personas fallecidas a consecuencia de los temporales en el Norte de España se elevó ayer a 5 con la muerte de un albañil en Salamanca.

Las pérdidas han sido cuantiosas y en Galicia se evalúan provisionalmente en más de mil millones las causadas en la Agricultura y la Pesca.

Le encadenan a un árbol tras robarle el coche

SAN SEBASTIAN. (Efe). —Un hombre que fue atado con cadenas a un árbol por dos desconocidos después de robarle el coche a punta de pistola fue rescatado ayer en la localidad guipuzcoana de Lezo.

La víctima había salido a las tres de la madrugada del restaurante "Patxiku-enea" y fue abordado por tres hombres y una mujer que, armados con dos pistolas, le robaron el coche y le abandonaron, tras encadenarle al árbol.

Augusto Vaivados —que sufrió un fuerte "shock" nervioso en el momento de su rescate— ha presentado denuncia por el robo de su vehículo, un Renault-18, Diesel, de color granate, matrícula SS-0152-S.

El "camarada Arenas" secretario general del P.C.E. (r), anuncia un "aumento de la lucha"

MADRID (Efe). —La lucha y la "Organización guerrillera", van a experimentar un nuevo auge, según el secretario general del PCE (r), Manuel Pérez Martínez, "Camarada Arenas".

Tal afirmación se contiene en un informe de "Arenas", presentado al Comité Central del PCE (r), partido que, según la Policía, inspira y está unido a los "Grapo".

PARROQUIA SAN JOSE OBRERO

¡ABULENSE! Ayuda a construir el NUEVO TEMPLO de la parroquia San José Obrero.

Ingresa tus donativos en Cajas de Ahorros, Inversión, Postal y Rural de Avila.

pedro domínguez gonzález

psiquiatría - psicoterapia

consulta horas convenientes (petición de hora preferentemente)

MARTES Y JUEVES TARDES

Pasaje del Cister n.º 2 Esc. 1.ª 5.º-2. Teléfono 22 41 85. ávila. c.m. n.º 16

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE AVILA PLAN DE OBRAS Y SERVICIOS, AÑO 1983

Declarada de urgencia al amparo del Real Decreto de 17 de febrero de 1978, Real Decreto de 16 de junio de 1979, Real Decreto de 29 de agosto de 1980 y Real Decreto de 3 de julio de 1981, la expropiación de dos franjas de terreno de 244 y 337 m/2. necesarias para la realización de la obra, incluida en el Plan de Obras y Servicios de 1983, C.A.E. "Aravalle", "Carretera-Camino de Navamediana a la Aliseda de Tormes". Esta Presidencia ha resuelto señalar el día 29 de octubre de 1984, a las 11 horas para proceder en la Casa Consistorial de BOHOYO, sin perjuicio de practicar reconocimiento del terreno que se estimará pertinente a instancia de parte al levantamiento de las

actas previas a la ocupación de los bienes y derechos afectados, no obstante la presente se insertará en el Boletín Oficial del Estado, Boletín Oficial de la Provincia, y en el periódico "El Diario de Avila", dicho señalamiento será notificado por cédula a los señores afectados, comprendidos en la relación que se adjunta y que figura expuesta en el Tablón de Anuncios de esta Corporación los cuales podrán asistir al acto acompañados de Peritos y de un Notario, así como formular alegaciones al sólo efecto de subsanar posibles errores de que pudiera adolecer la relación aludida o bien en el momento mismo del levantamiento del acta correspondiente.

RELACION QUE SE CITA

PROPIETARIO	DOMICILIO	POLIGONO Y PARCELA	LIQUIDO IMPONIBLE	CULTIVO	M/L OCUPAR	M2 OCUPAR
Hdos. Mariano Martín	Navamediana	1 61	1.226	Huerta 3.ª	33	244
Hdos. Regino Martín	Navamediana	1 62	508	Frutal 1.ª		
Mariano González Gamo	Navamediana	1 492	102	C. riego 2ª	26	196
Hdos. Mariano Martín	Navamediana	1 494	281	Huerta 3.ª	22	107
Hdos. Nicasio Martín	Navamediana	1 456	131	Frutal 1.ª	10	34

Se advierte a los interesados que de conformidad con el art. 17 del Reglamento de Expropiación Forzosa, la Resolución presente no es susceptible de recurso alguno.

Avila, 25 de septiembre de 1984.

El Presidente, Jesús Terciado Serna.—El Secretario General, Ilegible.

Exito en el lanzamiento de un nuevo transbordador aéreo USA

El "Challenger", puso en órbita un satélite experimental

CABO CAÑAVERAL (EE.UU.). (Efe).—El transbordador "Challenger" puso ayer en órbita un satélite para observación del clima y radiaciones terrestres, informó el Centro de Control de la Misión.

"Fue un trabajo excelente", dijo el especialista David Hil-

mers al comandante de la nave, en constante comunicación con los tripulantes del "Challenger" desde el Centro Espacial Johnson en Houston (Texas), desde su lanzamiento al espacio realizado ayer con todo éxito.

"Discreta" visita del primer ministro de Gibraltar Joshua Hassan a Bruselas, sobre el ingreso de España en la C.E.E.

BRUSELAS (Efe).—El primer ministro de Gibraltar, sir Joshua Hassan, realizó, hace quince días, una visita a la Comisión de la CEE en Bruselas, que sólo fue confirmada ayer por fuentes comunitarias, por razones de discreción diplomática.

Las peticiones de Hassan de medidas de protección ante la próxima apertura con España, que significará el ingreso español en la CEE, no

encontraron eco entre los responsables comunitarios, según fuentes españolas consultadas por "Efe".

La visita de Hassan se produjo al acelerarse la negociación del capítulo social entre España y la CEE, que prevé la libre circulación de mano de obra y la libertad de establecimiento en la futura Comunidad, es decir, entre Gibraltar y España.

La Reina de España en Nueva York

NUEVA YORK (Efe).—La Reina de España, doña Sofía, llegó ayer a Nueva York en visita privada, acompañada por su hija la Infanta Cristina y seis militares de la Casa Real.

La Reina y la Infanta Cristina y su comitiva llegaron al aeropuerto John F. Kennedy en un vuelo regular de la Compañía

Iberia.

Doña Sofía presidirá el próximo domingo, una gala en el Teatro Metropolitano de Nueva York denominada "España en la Opera", en la que los cantantes españoles Montserrat Caballé y José Carreras actuarán con la orquesta Gala Festival, dirigida por José Collado.

SEGUN EL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO GERMANO, "YA ES HORA DE QUE ESPAÑA ENTRE EN LA CEE"

BONN (Efe).—El presidente del Parlamento Federal alemán (Bubdestag), Rainer Barzel, afirmó ayer en Bonn que "ya es hora de que España ingrese en las Comunidades Europeas".

Barzel, que visitará oficialmente España del 7 al 10 de octubre

al frente de una delegación del "Bubdestag", declaró a "Efe" que "ya se ha hablado suficiente y se ha negociado mucho. Los pocos problemas pendientes deberían resolverse pronto con buena voluntad por parte de todos".

ESCUELA UNIVERSITARIA DE FORMACION DEL PROFESORADO DE E.G.B. DE AVILA

Se convoca a los alumnos de 3.º, 2.º y 1.º respectivamente, a las reuniones que tendrán lugar los días 8, 9 y 10 de octubre a las 11,30.

Venta de carne congelada de AÑOJO NACIONAL

CARNICERIA EL ARCO

C/ San Segundo, 17 y Plaza de Abastos, puesto n.º 15.



RESTAURANTE JOSE LUIS

COCINA TIPICA ABULENSE
BODAS, COMUNIONES Y BANQUETES

Vallespín, 8 - Teléfono 21 15 48

AVILA

SUCESOS EN EL EXTRANJERO

Más de 50 desaparecidos por hundimiento de un transbordador en Madagascar

EL CAIRO (Efe).—Más de 50 pasajeros se teme que hayan muerto en el hundimiento de un transbordador acaecido frente a las costas de Madagascar, a unos 500 kilómetros al noreste de Antananarivo, informó ayer la emisora de radio oficial de Madagascar.

De un total de más de 70 pasajeros que viajaban en el "Maria Stella", únicamente se salvaron 17 en el naufragio, ocurrido el jueves en la desembocadura de un río, añadió la radio.

Según la emisión radiofónica, 13 cadáveres han sido ya rescatados de las aguas.

La cola del huracán "Hortensia" llega a Inglaterra

LONDRES. (Efe).—El sudeste de Inglaterra sufrió ayer los efectos de la potencia de la cola del huracán "Hortensia" con lluvias torrenciales y fuertes tormentas que causaron el caos en el tráfico rodado y de ferrocarriles.

Durante la madrugada, se registraron vientos huracanados, de unos 100 Km/h. tormentas eléctricas y lluvias cuantiosas que no causaron víctimas pero inundaron varias zonas en el sur del país.

El Centro Meteorológico de Londres informó de que Inglaterra estaba bajo la influencia de la cola del huracán "Hortensia" que recientemente azotó el Caribe y pasó por España y Francia causando varios muertos.

Washington averiguó los autores del atentado contra su Embajada en Beirut

WASHINGTON (Efe).—Los Servicios secretos estadounidenses creen saber quién atentó contra su Embajada en Beirut a finales de septiembre y responsabilizan de la acción a un grupo islámico hasta ahora desconocido.

Fuentes de la Administración Reagan revelaron a "The New York Times" que un grupo militante libanés denominado "Hezbollah" fue el autor de la explosión de un camión-bomba suicida el pasado día 20 ante un anexo de la Embajada. En el atentado perecieron 14 personas.

Diputación Provincial de Avila ANUNCIO

El Pleno de esta Excm. Diputación Provincial, en sesión de 28 de septiembre de 1984, acordó conceder VEINTICINCO BECAS DE CINCUENTA MIL PESETAS para estudiantes Universitarios, similares, simulados, o equivalentes que realicen sus estudios en régimen oficial y fuera de su domicilio habitual. Las Bases se encuentran expuestas en el Tablón de Anuncios de esta Excm. Corporación, finalizando el plazo para la presentación de solicitudes el día 30 de noviembre de 1984.

Avila, 2 de octubre de 1984.

EL PRESIDENTE

Diputación Provincial de Avila ANUNCIO

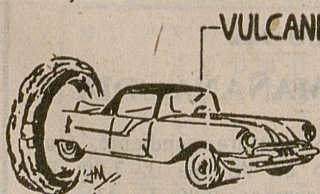
El Pleno de esta Excm. Diputación Provincial, en sesión de 28 de septiembre de 1984, acordó conceder VEINTICINCO BECAS DE VEINTICINCO MIL PESETAS para estudiantes de Enseñanza Media, Formación Profesional o similares en régimen oficial y fuera de su domicilio habitual. Las Bases se encuentran expuestas en el Tablón de Anuncios de esta Excm. Corporación, finalizando el plazo para la presentación de solicitudes el día 30 de noviembre de 1984.

Avila, 2 de octubre de 1984.

EL PRESIDENTE

recauchutados
HINTES
renovados

POLIGONO INDUSTRIAL
TELEFONOS:
22 01 93 - 22 27 84
Apartado 23



VULCANIZADOS

Benito

Avenida de Madrid, 14
Teléfono: 22 34 73

RING TREAD SYSTEM

RIS

ESPAÑA, B. J. F.

Ctra. de Valladolid, km 1,300
Teléfono: 22 91 46

COMERCIAL INDUSTRIAL, B. J. F.

Carretera de Salamanca, 11
Teléfono 21 20 94

GRUPO COMERCIAL INDUSTRIAL B.J.F. AVILA

Programas de tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,35: LA PEQUEÑA LULU. Episodio 4.
16,00: PRIMERA SESION. Homenaje a Johnny Weissmuller. "Tarázán de los monos". 1932.
El profesor Parker, que lleva años explorando Africa, emprenderá la más ambiciosa, pero también más arriesgada, de sus expediciones: alcanzar el Monte Mutia, el cementerio de los elefantes, que atesora una fortuna en marfil.
18,00: LOS SABIOS. "Historia de la fotografía".
19,00: LA ISLA DE LOS FUGITIVOS. Episodio 1.



En la colonia de Nueva Gales del Sur, sólo unos cuantos hombres valientes hacen frente a la corrupción y tiranía de los militares.
19,30: USTED, POR EJEMPLO
20,30: TELEDIARIO. Segunda edición.
21,05: M.A.S.H. "Los críos".
A Mash llega la noticia de que el orfanato situado a cincuenta kilómetros del Hospital Móvil está siendo bombardeado. Los heridos y el resto de los chicos son trasladados para evitar males mayores.
21,30: INFORME SEMANAL.
22,30: SABADO CINE. "El submarino".
Otoño de 1941. La llamada "Batalla del Atlántico" se encuentra en su apogeo y los mercantes aliados, cada vez mejor protegidos por los destructores, hacen frente a los submarinos alemanes.
00,50: DESPEDIDA Y CIERRE

SEGUNDA CADENA

12,45: CARTA DE AJUSTE.
15,59: APERTURA Y PRESENTACION.
13,00: RETRANSMISION DEPORTIVA. Torneo de Tenis Conde de Godó y Trofeo Villa de Madrid de Hípica.
18,30: LA VÍSPERA DE NUESTRO TIEMPO.
20,00: DIBUJOS ANIMADOS.
20,30: A CIENCIA CIERTA. Información científica y tecnológica.
21,30: LA VENTANA ELECTRONICA. "El vestido azul".
23,00: TEATRO REAL. Orquesta Sinfónica de RTVE.
00,30: DESPEDIDA Y CIERRE

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

09,45: CARTA DE AJUSTE.
10,00: CONCIERTO.
10,30: EL DIA DEL SEÑOR. Santa Misa.
11,30: PUEBLO DE DIOS.
12,00: TIEMPO Y MARCHA.
15,00: TELEDIARIO.
15,35: EL INSPECTOR GADGET. "Episodio nº 1".
16,05: TRAELOS VIVOS. "Las oscuras mujeres de Chung-Tai".
17,00: Y SIN EMBARGO, TE QUIERO.
18,00: EL PLANETA VIVIENTE.
19,00: INFORMACION DEPORTIVA.
19,10: LA ZARZUELA. "El exotismo en la Zarzuela".
20,00: MAS VALE PREVENIR. "Artritis".
Hablar de reumatismo es hablar de un dolor en las articulaciones. La artritis es la enfermedad reumática de la que menos se sabe.
20,30: TELEDIARIO.
21,05: EL AMO DEL JUEGO. "Episodio nº 2".
22,00: ESTUDIO ESTADIO.
23,00: AUTORRETRATO. "Paulovsky".

SEGUNDA CADENA

14,45: CARTA DE AJUSTE.
15,00: DEJA PASO AL AMOR.
15,30: AL AIRE LIBRE. "Doña Ana: Los habitantes de la playa".
16,00: COSMOS. "Las costas del Océano Cósmico".
17,00: ESTRENOS TV. "Mesas separadas".



Bournemouth, 1954. En un tranquilo hotel residencial, los huéspedes sienten despertar su curiosidad ante la llegada de una nueva viajera: la famosa modelo Anne Sharkland, cuya belleza y popularidad han comenzado a declinar ante el ocaso de la edad madura.
18,40: EL ZORRO.
19,05: DOS EN RAYA. NUEVO PROGRAMA.
20,00: ... Y LA VIDA CONTINUA. Nueva serie.
21,00: EL DOMINICAL.
22,00: LARGOMATRAJE. "Doctor Zhivago".

ALQUILERES

—Se alquila casa amueblada. Capitán Peñas. 17. Tlfs. 22 04 69 - 22 15 53.
—Se alquila piso amueblado. Zona San Antonio. Tlf. 22 02 00.
—Se alquila piso amueblado. Teléfono: 22 87 14.
—Se alquila piso 4 camas. Capitán Peñas. Tlf. 22 54 95. Llamar de 1 a 5 tarde.
—Alquilo chalet amueblado. Teléfono 22 24 17.
—Se alquilan viviendas, diferentes zonas de la ciudad. San Juan de la Cruz, 20 Avila. 22 10 14.

COCHES VENTA

—AMBULANCIA, Renault 18 GTD-Diesel, 2 años seminueva. SIMCA 1.200, AMBULANCIA 4 años. Vendemos AUTO-LUX. Salamanca. Tlfs. 923/ 23 30 43 - 23 30 46.

DEMANDAS

—Se precisa terreno o chalet. Zona Navarredonda Gredos. Escribir apartado 8 de Avila. Referencia: Terreno.

ENSEÑANZA

—THE ENGLISH CENTRE. Aprender Inglés con nativos licenciados. C/ Doctor Lorenzo Velázquez, 2-bajo. (Junto a la Plaza de Italia). Telf. 21 37 19.
—Se dan clases de inglés, todos los niveles. Tlf. 21 19 72. Llamar de 10 a 1,30 y de 5 a 8.

OFERTAS

—Cambio piso céntrico en Avila por similar en Madrid. Teléfono 22 17 08.
—Buen vendedor introducido ferreterías se desea. Escribir a: I. CABRE - Ausias March, 127 - Barcelona 08013.
—Cambiaría dos parcelas en las Hervencias por piso o local de negocio. Tlf. 22 17 04.
—Admito estudiantes, pensión completa próximo centros estudios. Tlf. 22 05 53.

Electrónica AVILA

TV COLOR - VIDEO
SANYO
SONY
EMERSON
FICHER

Avda. José Antonio, 15
Teléfono 22 33 33 AVILA.

ALMACEN INVERSION

- 242 metros cuadrados
- Camiones hasta 6,50 m.
- 10, 15, 20, 25 años para pagar.
- No necesita hipoteca.
- Entrada inferior al 10 % valor.
- Financia el vendedor.
- En 25 años mensualidades-renta.
- Telf. 221338 de 3 a 4. Sr. Sánchez

PISOS VENTA

—Vendo piso, 3 dormitorios. Teléfono 22 51 23. Llamar tardes.
—Vendo piso. Calefacción y agua caliente centrales. 100 m2. Facilidades. Tlf. 22 29 80.
—Vendo piso. San Roque; ver y llamar tardes. Telf. 22 07 54.

TRABAJO

—Se necesita empleada de hogar interna, con informes, para matrimonio mayor. Tlf. 21 26 54.
—Empresa líder en el sector de Pienso Compuestos, necesita para la provincia de Avila, DOS delegados de ventas-distribuidores comarcales. Ofrecemos condiciones muy ventajosas. Interesados pueden dirigir sus ofertas a la atención del Sr. Sánchez Ereño, C/ Paulina Harriet, 9. VALLADOLID.
—Se necesita empleada de hogar fija. Telf. 22 04 95.

TRASPASOS

—Se traspasa tienda frutos secos. Económica. Telf. 22 63 80.

VENTAS

—Vendo tresillo, dos armarios, dos camas, lavadora y frigorífico. 22 13 56.
—Ocasión. Se vende peluquería de señoras, Jesús Galán, 16. Teléfono 22 97 61.
—Se vende finca próxima a Avila. Agua y luz. Tlf. 21 33 64.
—Se vende maquinaria pollería, casquería y fiambre. Razón: Travesía del Puente Adaja, 6 - 1º. Avila.

Lleva en tu cartera el carnet de socio de PRONISA y se te abrirán más puertas que con la mejor tarjeta de crédito.

—Se vende finca en Valle Amblés, con agua y luz. 9.100 m2, a 2 Km. de Avila. Telf. 22 63 22.
—COSECHADORAS autopropulsadas de remolacha, marca ITA-LO-SWIZZERA, accionadas por motor DEUTZ, modelos nuevos y también de 2ª mano, garantizadas. Crédito agrícola y facilidades. Servicio post-venta y recambios en HERMANOS SOTO, polígono de Argales, parcela 49. Valladolid.

COMERCIAL

ROCHA

C/ Arévalo, 2. Teléf.: 22 30 66

TV. COLOR-VIDEO

SABA

SERVICIO TECNICO
¡EL QUE SABE...SABA!



AGENDA

TELEFONOS DE URGENCIA CENTROS SANITARIOS	
Hospital	221600
Cruz Roja Española	224848
	222850
Ambulancias de la Dirección Provincial de la Salud	221400
Urgencias de la Seguridad Social	212999
Ambulatorio de la Avenida José Antonio. Teléf.:	220044

ORDEN PUBLICO

Policía	091
Comisaría	220233
Policía Nacional	220199
Guardia Civil	224400
Guardia Civil de Tráfico	221888
Patrulla rural de la Guardia Civil	221100
Policía Municipal	211188

COMUNICACIONES

Telégrafos	222000
R.E.N.F.E.	220188
TELE-RUTA	(91)4417222

TAXIS (Parada)

Plaza de Sta. Teresa	211959
Estación	220149
Nocturno	211188

BOMBEROS

Parque	211080
--------	--------

ARENAS DE SAN PEDRO

Cruz Roja	370098
Guardia Civil	370004
Ambulancias	370048
	370220
Policía Municipal	370069

AREVALO

Cruz Roja	300864
Guardia Civil	300011
Cuartelillo de la Policía Municipal	300092
Ambulancias	300881

BARCO DE AVILA

Guardia Civil	340010
Ambulancias	340336
	340221

PIEDRAHITA

Guardia Civil	360022
Ambulancias	360260

LAS NAVAS DEL MARQUES

Guardia Civil	897009
Cruz Roja	371466

EL TIEMBLIO

Guardia Civil	(91)8625027
Ambulancias	(91)8625430



OCASO, S.A.
Seguros y Reaseguros

Oficinas-Carretera
Avila-Madrid, s/n.

Telf. Ambulancias
21 12 20 y 22 22 50.

Farmacias en servicio de urgencias

Para hoy sábado, día 6, D.ª María Jesús Suárez Pañeda (Reyes Católicos, 6). Teléfono: 21 12 48.
Para mañana domingo, día 7, D.ª María Jesús Suárez Pañeda (Reyes Católicos, 6). Teléfono: 21 12 48.

Para la dispensación de recetas en las Farmacias de Servicio de Urgencia, entre las 11 de la noche y las 7 de la mañana, es requisito indispensable ir acompañados de la Policía Municipal, para lo cual llamarán al teléfono: 21 11 88.



Radiocadena Española
ONDA MEDIA 1.503 KHz.

PROGRAMAS PARA MAÑANA, DIA 7

00,00: 24 horas. 00,30: Los chicos del PREU. 03,00: Más Tutti Frutti. 06,00: Tiempos nuevos. 08,00: España a las ocho. 08,15: Sin barreras. 09,00: Musical Park. 10,00: Misa. 10,30: Musical Park. 14,00: Diario de la tarde. 14,30: Micrófono deportivo. 15,00: Se abre los domingos. 20,00: Retransmisión de la Novena, en honor de Santa Teresa de Jesús. 21,00: Radiodeporte. 22,00: Los chicos del PREU.

antena3



antena 3 de radio, s.a.

F. M. ESTEREO 94.2

PROGRAMAS PARA MAÑANA, DIA 7

0,00: Información deportiva, Asignatura pendiente, Gomaespuma. 3,30: Ya es domingo en Antena 3. 7,00: El despertador. 8,00: Lo mejor de la semana. 9,00: En Marcha (Especial Motor). 12,00: Viva el domingo. 15,00: Absolutamente grandes. 16,00: Fútbol en Antena 3. 21,00: Los 33 de Antena 3. 22,00: Deporte 3. 23,00: Los debates de Antena 3.

NOTA.—Coincidiendo con las señales horarias hay noticias durante las 24 horas del día.

RINCON LITERARIO
VILLENEUVE

Antigua gabarra
De piedras y de ladrillos
Amarrada a las orillas azules del tiempo,
El Lot, clepsidra de plata,
Que fluye, perenne,
En la eternidad de los siglos,
Viene a acariciarte inmutablemente.
Villeneuve,
Antigua gabarra
De piedras y de ladrillos,
Tu capitán, Alfonso, hermano del rey,
Ya no está gobernando el timón
Desde hace tiempos inmemoriales!
Sin embargo, Villeneuve,
con el casco estallado
Sigues navegando, ineluctablemente
Con tu cargamento
De almas y de sueños
Por el océano de la vida,
Tambaleada por las olas sucesivas
De los días y de las noches.

Charles Picot

XXXIX ASAMBLEA DE CARITAS ESPAÑOLA

La XXXIX Asamblea de Cáritas Española, que trata sobre "La coordinación del servicio sociocaritativo", se está celebrando en El Escorial los días 5, 6 y 7 de octubre. Don Ramón Echarren, obispo de Las Palmas y presidente de la Comisión Episcopal de Pastoral Social, presenta una ponencia sobre "Fundamentos y criterios para una acción coordinada dentro de la Iglesia".

A lo largo de varias asambleas, Cáritas trató de clarificar los objetivos de la acción caritativo-social. A partir de esta clarificación, ya hace varios años, el Consejo General se planteó varios interrogantes a los que va dando respuestas en sucesivas asambleas.

- La Comunidad Parroquial constituye la base misma de la Iglesia. Pero, ¿cómo se vive la acción caritativa en la Parroquia?
- La acción caritativa es una dimensión fundamental de la Comunidad creyente. ¿Cómo se entronca esta acción caritativa dentro de la pastoral diocesana?
- La Iglesia, como tal Comunidad, debe dar un testimonio comunitario de amor. ¿Qué pensar, entonces, de tanta dispersión de obras y de esfuerzos como existe en este campo dentro de la Iglesia?

¿No será necesaria una labor de coordinación para que de verdad aparezca todo este trabajo como una labor de Iglesia?

Por otro lado, la subida al poder del Partido Socialista exigía con urgencia la concreción de unos principios orientadores para el desarrollo de la acción caritativo-social de la iglesia en una nueva sociedad. En consecuencia, el Consejo General de Cáritas decidió abordar este asunto en la Asamblea de este año. La Conferencia Episcopal Española, asimismo, estudiará en una próxima Asamblea la acción caritativa en la iglesia y una de las ponencias analizará, en concreto, la coordinación de esta acción caritativa.

Cáritas considera, en definitiva, que ante la dispersión de obras y de esfuerzos resulta necesaria una cierta coordinación que debemos configurar entre todos, a fin de que el trabajo que realizan en este terreno los creyentes sea de verdad una acción de iglesia, un testimonio comunitario de amor.

para una acción coordinada dentro de la Iglesia", el día 5 de octubre. Hoy día 6, se celebra una mesa redonda sobre: —¿Cómo se ve la coordinación sociocaritativa de la Comunidad creyente desde diversas instituciones?—, en la que intervienen representantes de las CONFER Masculina, Femenina, Cáritas, Asociación de Voluntarias Vicencianas y José María Pagola, vicario de Pastoral de San Sebastián, Felipe Fernández Alía, vicario de Pastoral de Avila, modera la reunión.

Al hilo de la Asamblea se reunirán grupos de trabajo para analizar tres cuestiones: coordinación de la formación de la conciencia de la Comunidad cristiana en orden a la educación en la caridad y en la justicia; análisis de la acción caritativo-social que se realiza dentro de la Iglesia y valoración desde una iglesia comunidad de la educación en la solidaridad con otros pueblos que sufren catástrofe, pobreza, subdesarrollo, etc.

PROGRAMA DE LA ASAMBLEA

Don Ramón Echarren presentó como señalábamos al comienzo, una ponencia sobre "Fundamentos y criterios

Agustín Pérez Pérez

Enfermedades nerviosas y mentales

Consulta diaria de 5 a 7. (Excepto sábados)

Avda. de Portugal 8, 2.º A. Teléfono 21 35 82.

C.M. n.º 2

Consultorio de Planificación Familiar

GLORIA CARMONA SAEZ

TOCOGINECOLOGO

CLINICA SANTA TERESA

CONSULTA: Previa petición de hora de 4 a 5 tarde. Telf: 22 14 50.

C.M. n.º 37

CARTELERA

OFRECIDA POR

Chocolates



Cafés

P.º Don Carmelo, 26

Teléf.: 22 05 91

CINEMA CLUB (Telf. 21 24 53). 5,45, 8 y 10,30: "EL REGRESO DE LOS SIETE MAGNIFICOS". (Mayores de 16 años).

REYES CATOLICOS (Telf. 21 31 70). 8 y 10,45: "LOCA ACADEMIA DE POLICIA". (No recomendada para menores de 13 años).

DOMINGO: 12 y 5,30: "DOS SUPERSUPERESBIRROS". (Todos los públicos).

TEATRO-CINE AVENIDA. (Telf. 22 83 11). HOY: 8 y 11, y domingo a las 12 mañana: TEATRO DE LA NADA" presenta su nuevo montaje: "HISTORIA TRIANGULAR DEL AMOR LOCO, DE PILATOS, SECUNDINA Y ZORRO-MOCO". (Todos los públicos).

DOMINGO: 5,45, 8 y 10,30: "GREASE". (Todos los públicos).

TOMAS LUIS DE VICTORIA. (Telf. 22 00 20). 8 y 10,45: "SPLASH". (Todos los públicos).

SALON DE JUEGOS:

Salón Recreativo FORTUNA. Paseo San Roque, 27. Abierto desde las 10 de la mañana.

BINGOS.

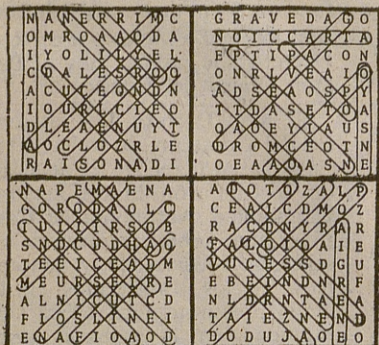
Casino Abulense.— Abierto todos los días de 7 tarde a 3 de la madrugada. Vísperas de festivos de 7 a 3,30.

PASATIEMPOS

Por Eulalio MORENO GARCIA

SOLUCIONES

A la sopa de letras
Núms. 17, 18, 19 y 20



**AL CRUCIGRAMA
Número 17**

1: M.—2: Tar.—3: Colón.
4: Fanegas.—5: Lab. S. Col.
6: Local. Lelas.—7: Sil. P.
Las.—8: Laborar.—9: Soros.
10: Job.—11: S.

SOPAS DE LETRAS

21

T O P N O S R E G
R E T E N C I V B
V A U L R N O I E
O I D Q O E R B R
L N B T U E I E R
U A R E P L A R O
Q E U O R E I T A
B R L A D A A I N
A D O R L A I D O

7 Futbolistas sudamericanos

22

T R A E O N K C F
S E T A T E I A L
I A E O M R O S E
T E L P S T A L I
T A E L R T L I T
E S O A I I A P D
L E I E B B E O A
O D L U A L U O S
P F C L E O N C E

7 Futbolistas sudamericanos

23

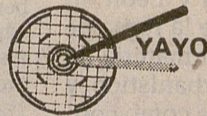
N U P R E D A B O
A E O R O D B U E
L A M I A L A S S
L E R R O D C C A
U I T E R O A A L
R S U O R E S T L
E L C I J B E O U
A S A S O M A R R
E L B U S C A C O

7 Famosos baloncestistas

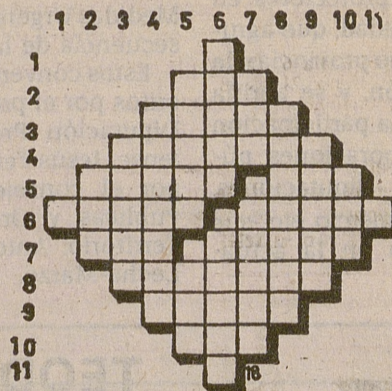
24

R A O I L I B I S
C E R A S V A O E
T O I E N D N A F
A P R O T A E L W
E L K B I L O R A
F U C L A R A U L
I L I C E L O W T
A M U S K I A E O
E R L R U L L N R

7 Famosos baloncestistas



CRUCIGRAMA NUMERO 18



HORIZONTALES.—1: Mil.—2: Indica repetición.—3: Sombros.—4: Plumas de ave preparadas para escribir.—5: Partid hacia otro lugar. Río de La Coruña.—6: Herrumbre. Soberanos.—7: Deseo angustioso. Ociad, vagabundead.—8: Timbales usados en la antigua caballería.—9: Terteno en zona urbana.—10: Pronombre.—11: Consonante.

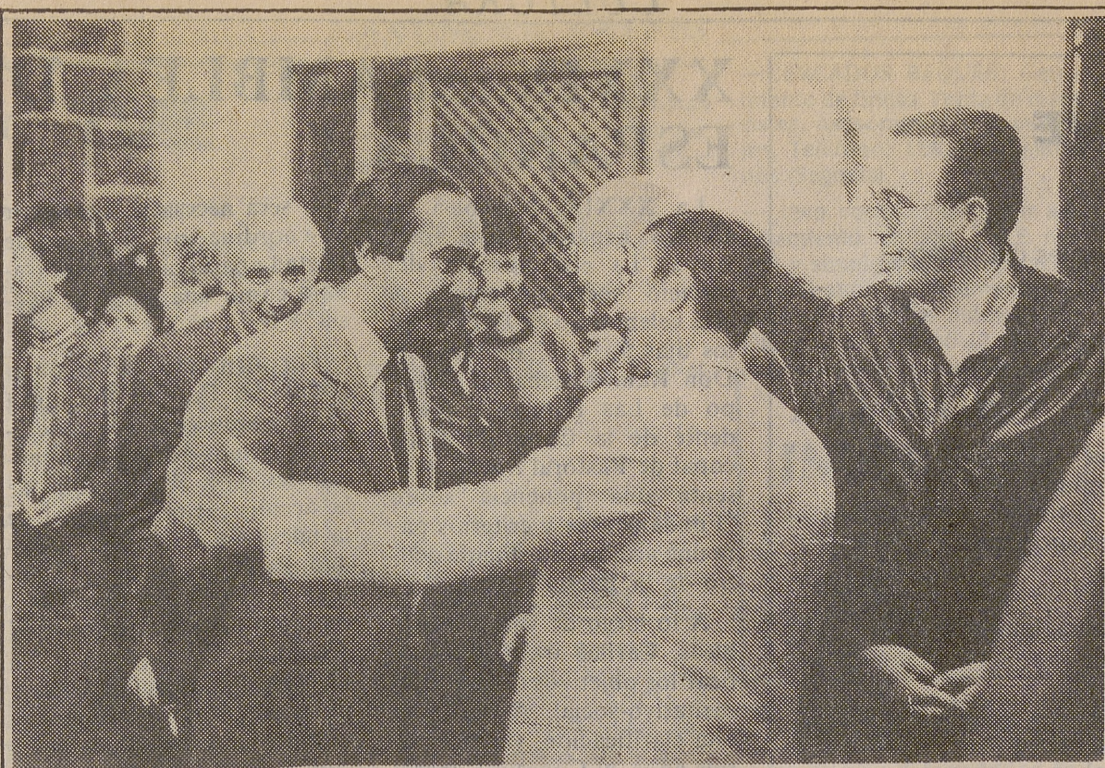
VERTICALES.—1: Consonante.—2: Villa de Zaragoza, patria de Fernando el Católico.—3: Tienen espacio.—4: Figurado, disculpas.—5: Proyectil. Preposición.—6: Medio. Audacia, intrepidez.—7: Al revés, pueblo de Pontevedra. Extravagantes.—8: tranquilizar, calmar.—9: Faldas que usan las mujeres.—10: Malla, enrejado.—11: Consonante.

LAS SGR DE AVILA, SEGOVIA, VALLADOLID, SALAMANCA Y ZAMORA, EN PROCESO DE FUSION

A finales del mes de noviembre podrían fusionarse las sociedades de garantía recíproca de Salamanca, Zamora y CentraVal, que agrupa a las provincias de Valladolid, Avila y Segovia. Así se establece en un calendario fijado por representantes de estas sociedades, en el transcurso de una reunión celebrada en la sede de la Junta de Castilla y León, a la que han asistido el director general de Tributos de la Junta Pablo Gayubo, y el subdirector general del IMPI, Fernando Ferrer.

En esta reunión se han establecido las bases de la fusión y un calendario por el que cada una de las sociedades, a través de sus respectivos consejos de administración, se comprometen a estudiar los detalles de la fusión durante el presente mes de octubre, y, posteriormente, durante el mes de noviembre, las asambleas generales de socios aprobarían la fusión definitiva.

Tanto la Junta de Castilla y León como el IMPI, que participan en las tres SGR citadas como socios protectores, apoyan decididamente este proceso de fusión, con el fin de que la nueva sociedad resultante tenga una mayor operatividad y un mayor potencial económico. Ambos estarían dispuestos a ampliar su participación económica como socios protectores en la nueva sociedad, que agruparía ya a cinco provincias de Castilla y León, y se abriría una puerta a la participación de otras corporaciones públicas, como diputaciones, cámaras de comercio, etc., que no participan en la actualidad.



LOS VILLANOVESES PERMANECERAN VARIOS DIAS EN AVILA

Con la asistencia de don Enrique Tierno Galván, presidente mundial de Ciudades Unidas, ha tenido lugar a mediodía de hoy en el Ayuntamiento, la firma del protocolo de hermanamiento entre Avila y Ville-neuve sur Lot. Con este motivo, a las siete de la tarde de ayer llegó a nuestra ciudad

la expedición francesa de la que formaban parte autoridades locales, comité de hermanamiento y un numeroso grupo de vecinos de aquella ciudad, que permanecerán en Avila por espacio de varios días, conviviendo con familias abulenses. En Avila fueron recibidos por las autoridades

provinciales y locales y miembros del comité de hermanamiento abulense. Después de ser recibidos en la plaza del Rastro, el grupo folklórico de Motor Ibérica interpretó varios bailes regionales y, posteriormente, les fue ofrecido un ágape en el restaurante El Rastro.

(Fotos: Lumbreras).

El miércoles, en la Diputación Firma de Convenios sobre Planeamiento Urbanístico y Medidas Urgentes por la Sequía

El próximo miércoles, día 10, a las diez de la mañana, tendrá lugar, en la Sala de Juntas de la Diputación Provincial —según invitación que hemos recibido del delegado territorial de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León en Avila— el acto de la firma de los Convenios en materia de Planeamiento Urbanístico y Medidas Urgentes como consecuencia de la Sequía.

Estos convenios serán suscritos por el presidente de la Diputación Provincial abulense, Jesús Terciado Serna y por el consejero de Obras Públicas y Ordenación del Territorio, Antonio de Meer Lecha-Marzo.

Norberto Leguey, nuevo presidente de la Caja Rural

(Viene de página 5)

—Aparte de ese objetivo ¿tienes alguna preocupación especial en estos momentos por el hombre del campo?

—Estoy preocupado por poder llegar a hacer inteligible al hombre del campo todo lo que supone la problemática global a nivel de sectores, de lo que representa la futura entrada de España en la CEE, así como dar a conocer los mecanismos de funcionamiento de éstas.

—¿Se podría decir si va a beneficiar o a perjudicar a los agricultores y ganaderos abulenses, a tenor de lo que aquí se produce?

—Es arriesgado decirlo. Sería un tema de política nacional. El problema es saber cómo se van a llevar a cabo las negociaciones. Sería positivo que el hombre del campo conociera qué son las comunidades, cómo se toman las decisiones, qué reglamentos tienen, etc. Si la integración fuera inmediata, se produciría un choque, pero hay un período de adaptación en el cual cabe esperar que se tenga la suficiente sensibilidad y capacidad de gestión como para poder adaptarnos a las condiciones de mercado de las comunidades y, sobre todo, en el área de la comercialización, con más dificultades de estructuración.

Maximiliano Fernández

Teléfonos de "EL DIARIO DE AVILA"

21 26 40
21 26 41
21 26 42

LA ASOCIACION DE AMAS DE CASA CELEBRARA DIVERSOS ACTOS EN LAS FIESTAS PATRONALES

Con motivo de las fiestas de nuestra patrona Santa Teresa la Asociación de Amas de Casa y Consumidores de Avila y Provincia celebrará el día 11 la I Jornada Técnica Gastronómica Abulense en colaboración con el Excelentísimo Ayuntamiento en el Gran Hotel Palacio Valderrábanos a las 18 horas.

Igualmente ha organizado una exposición de barros (cerámica) de Lourdes Diego, en la Sede de la Asociación de Esteban Domingo, 4 desde el día 17 al 22 ambos inclusive.

Por otra parte, el próximo día 9 se celebrará en toda España el DIA NACIONAL DEL AMA DE CASA. En nuestra ciudad se van a celebrar los siguientes actos: Misa a las 12 de la mañana en la iglesia de La Santa. Comida de hermandad a las 3 de la tarde en el restaurante Copacabana.

La Asociación de Avila ha invitado a las amas de casa abulenses a participar en todos los actos para realzar la conmemoración con su presencia.

Bodas de Plata de la Promoción del Rey, en la Academia de Intendencia

El Rey don Juan Carlos, presidió ayer, en la localidad madrileña de El Pardo, los actos conmemorativos de las Bodas de Plata de la XIV Promoción de la Academia General Militar de Zaragoza, a la que pertenece el Monarca.

Dichos actos se celebraron en el Cuartel de la Guardia Real y tienen continuación en las Academias Militares de Avila, Toledo, Valladolid y Segovia.

Los actos correspondientes a las Bodas de Plata de dicha Promoción en la Academia de Intendencia, se han celebrado hoy en nuestra capital y se iniciaron con una misa, a las once, en la iglesia de Santa Teresa de Jesús, del Convento de Padres Carmelitas, finalizada la cual, dio comienzo en el Palacio de Polentinos, sede de dicha Academia, un acto castrense donde tuvo lugar el acto de renovación del juramento a la Bandera, por parte de los jefes y oficiales integrantes de dicha promoción. Tras unas palabras del número uno de la misma, pronunciaron sendas alocuciones patrióticas el general director de la Academia de Intendencia, don Pablo Iranzo y el general intendente general, don Jaime Fe Serra.

Finalmente, todos los participantes en los actos, se reunieron en un almuerzo de hermandad castrense.

Traspaso de funciones de Industria a Castilla y León

La Comunidad Autónoma de Castilla-León recibe traspasos de funciones en materia de Industria, Energía y Minas por un Real Decreto que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

El Real Decreto de Presidencia del Gobierno, de fecha 18 de julio pasado, recoge el acuerdo de la Comisión Mixta Estado-Comunidad Autónoma de Castilla-León sobre valoración de servicios traspasados y adaptación de los transferidos en la etapa preautonómica a esta Comunidad en la materias reseñadas.

Camisería
Géneros de punto

TEODORO

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

MARY - PAZ

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34

(Pasaje Caja de Ahorros)

y Comuneros de Castilla, 10

AVILA

Jeimer monas-boutique

Vestidos de novia y madrina completos
modelos desde 14.990 PESETAS

Alemania, 6 y Duque de Alba, 3

AVILA